

Vụ ám sát cựu Thủ Tướng Lebanon Rafik al-Hariri: Syria cho phép LHQ thẩm vấn các viên chức

DAMASCUS, Syria (Reuters) - Hôm Thứ Sáu, 25 Tháng Mười Một, một viên chức cao cấp của Syria cho biết Syria đã đồng ý cho phép các nhà điều tra của Liên Hiệp Quốc thẩm vấn năm viên chức Syria tại trụ sở của Liên Hiệp Quốc ở Vienna, liên quan đến vụ sát hại cựu Thủ Tướng Rafik al-Hariri của Lebanon.

Hành động của Syria nhằm tránh một cuộc đối đầu giữa Damascus và Hội Đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc sau khi

các nguồn tin tại Lebanon nói trường toán điều tra của LHQ, ông Detlev Mehlis, sắp từ bỏ cố gắng tìm kiếm sự cộng tác của Syria sau khi Damascus đòi phải có một thỏa thuận về pháp lý trước khi cho phép thẩm vấn.

"Giới lãnh đạo Syria đã đồng ý với đề nghị của ông Mehlis để mở những cuộc phỏng vấn năm người Syria tại trụ sở của Liên Hiệp Quốc ở Vienna," Thứ Trưởng Ngoại Giao Walid al-Moualem nói tại một cuộc họp báo.

Ông Moualem nói một thời biểu cho việc thẩm vấn sẽ được ấn định sau khi có những cuộc tiếp xúc với ông Mehlis.

Một phát ngôn viên Liên Hiệp Quốc tại New York xác nhận ông Mehlis đã thông báo bằng điện thoại cho ông Tổng Thư Ký LHQ Kofi Annan về thỏa thuận nói trên.

Một nghị quyết của Hội Đồng Bảo An hôm 31 Tháng Mười đã đòi Syria phải hợp tác toàn diện với ông Mehlis.

Ông Mehlis sau đó đã ra trát đòi sáu viên chức an ninh hàng đầu của Syria để thẩm vấn tại Lebanon - nơi ông có thẩm quyền bắt giữ họ.

Ông Moualem nói Syria đã từ bỏ các đòi hỏi phải có một căn bản pháp lý trước khi cho phép thẩm vấn, sau khi nhận được các bảo đảm về quyền của các cá nhân liên hệ. Họ sẽ được tháp tùng bởi các đại diện pháp lý, và trên căn bản tôn trọng chủ quyền của Syria.

Ông nói các cá nhân, tên tuổi không được tiết lộ, sẽ trở lại Damascus sau những cuộc phỏng vấn. Ông nói thêm rằng ông Mehlis không có quyền bắt giữ bất cứ nghi can nào.

Trong một báo cáo tạm vào tháng trước, ông Mehlis nói ông đã có bằng chứng về sự liên hệ của các viên chức Syria và Lebanon trong vụ ám sát ông Hariri.

Syria phủ nhận bất cứ vai trò nào trong vụ sát hại.

Lebanon đã truy tố bốn viên tướng an ninh thân Syria vì liên can vào vụ ám sát, theo khuyến cáo của ông Mehlis. (n.n.)



Phụ Tá Ngoại Trưởng Syria Walid al-Moualem (trái) và Riad al-Doaudi, cố vấn luật pháp Bộ Ngoại Giao Syria, đến dự cuộc họp báo ở Damascus, ngày 25 Tháng Mười Một, để công bố tin Syria đã đồng ý để viên chức của họ được Liên Hiệp Quốc thẩm vấn về vụ sát hại cựu Thủ Tướng Hariri của Lebanon. (Hình: REUTERS/Khaled al-Hariri)

Al Jazeera muốn phỏng vấn thủ tướng Anh để minh xác báo cáo nói Mỹ tính tấn công dài

LONDON, Anh Quốc (Reuters) - Hôm Thứ Sáu 25 Tháng Mười Một, giám đốc điều hành của đài truyền hình Ả Rập Al Jazeera đã bay đi London để đòi chính phủ Anh giải thích một báo cáo nói rằng Tổng Thống Hoa Kỳ George W. Bush đã tính ném bom dài của họ.

Hôm Thứ Ba, tờ Daily Mirror của Anh báo cáo rằng một thông tư mật của chính phủ Anh nói Thủ Tướng Tony Blair đã thuyết phục được ông Bush từ bỏ ý định ném bom trụ sở của Al Jazeera ở Qatar vào Tháng Tư năm ngoái.

"Tôi đã tới London để gặp những viên chức Anh, để điều tra về thông tin mà vài người nói tới vào tuần trước," giám đốc điều hành của Al Jazeera Waddah Khanfar nói với thông tấn xã Reuters bằng điện thoại sau khi ông tới London.

"Đó là một vấn đề gây lo

ngại sâu xa cho tất cả chúng tôi ở đài Al Jazeera, cũng như thế giới Ả Rập và giới truyền thông."

Ông nói một phái đoàn của đài truyền hình sẽ giao một bức thư cho ông Blair vào ngày Thứ Bảy yêu cầu được dành cho một cuộc phỏng vấn.

Tòa Bạch Ốc nói lời cáo buộc rằng Tổng Thống Bush đã tính ném bom Jazeera "kỳ lạ" đến độ không đáng phải trả lời.

Phát ngôn viên của ông Blair nói văn phòng thủ tướng chưa nhận được một lời yêu cầu chính thức của đài Al Jazeera về một cuộc phỏng vấn, nhưng chính phủ Anh sẵn lòng nói chuyện với Al Jazeera giống như đối với bất cứ tổ chức thông tin nào khác.

Được hỏi là ông có nghĩ rằng quá thật ông Bush đã tính đánh bom đài truyền hình hay không, ông Waddah

Khanfar nói:

"Chúng tôi sẽ kèm chế bất cứ phản đoán nào cho tới khi chúng tôi biết tài liệu đó có thật hay không. Nhưng tôi có thể nói rằng chúng tôi đã bị tấn công hai lần, một lần ở Kabul và một lần ở Baghdad, và hai người trong số những đồng nghiệp của chúng tôi đã bị giết chết."

Năm 2001, văn phòng của Al Jazeera ở Kabul đã bị trúng bom của Hoa Kỳ và năm 2003 phóng viên Tareq Ayyoub của đài đã bị giết chết trong một cuộc tấn công của Hoa Kỳ vào văn phòng của họ ở Baghdad Hoa Kỳ đã phủ nhận chuyện cố tình nhắm vào đài.

Tờ Daily Mirror nói ông Bush đã nói với Thủ Tướng Blair tại một hội nghị thượng đỉnh ở Tòa Bạch Ốc vào ngày 16 Tháng Tư, 2004 rằng ông muốn đặt Al Jazeera làm mục tiêu. (n.n.)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Concord & Associates

Hình Luật
(Tất cả tội đại hình và tiểu hình)

Luật Khai Phá Sản
(Chapter 7, 11 or 13)

(Góc đường Heil và Magnolia)

16451 Magnolia, Westminster, CA 92683
(714) 799-7714

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Trên 25 năm kinh nghiệm

Criminal Law

Bankruptcy

UNITED STATES BANKRUPTCY COURT

Richard Paul
Attorney At Law

Sửa Bad Credit • Xóa Nợ • We Fix Credit

Bad Credit 100% Money Back Guarantee

- Sửa Tín Dụng! (Trả tiền trễ, Bị đòi nợ, Xóa nợ)
- Có dịch vụ giúp xóa tên trong Chexsystems!
- Dịch vụ giúp thương lượng trả nợ!
- Luật Thương Mại (Thành lập Công Ty: INC, LLC, LLP)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Concord & Associates
16451 Magnolia St., Westminster, CA 92683
(Góc đường Heil và Magnolia)

Trên 25 năm kinh nghiệm

Richard Paul
Attorney At Law

Xin gọi: **ANTHONY DƯƠNG**
(714) 799-7714

Vinet Internet
The fastest way to get Online

Surf up to 5X FASTER!!
Plus Pop-up Blocker!
Free E-Mail Account
Unlimited Internet Access

1 year for \$99
6 MONTHS FOR \$60

Vinet.com 714-418-0111
10493 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683

DAY KÈM / LUYỆN THI SAT
MATH - ENGLISH - PHYSICS - BIOLOGY - CHEMISTRY

(714) 539-8170 TRUNG TÂM GIÁO DỤC LITTLE SAIGON
10181 Westminster Ave., #212 (Trên cầu Khu BỎ 7 MÓN ANH HỒNG)

LỚP 1-12/THỨ HAI-THỨ NĂM: 3:30PM - 6:30PM LỚP LUYỆN TOÁN & VIẾT VĂN GIỎI Thứ Bảy: 9:00AM - 12:00PM Reading Comprehension-Grammar-Essay Writing Elementary Math-Algebra-Geometry-Algebra II Trigonometry-Precalculus-Calculus-Chem-Physics Dạy trước trường. Biết cách làm bài để đạt điểm YÊU THÍCH ĐỌC • Viết Văn sau buổi học đầu tiên	HOMEWORK, TOÁN-LÝ-HÓA-ANG-NGHỆ Giúp các em tiến bộ trong thời gian ngắn Thầy giỏi, Dạy làm bài trước, Năng cao điểm học H.S. Tốt Nghiệp Trung Học Niên Khóa 2004-2005 Trung Tâm vinh dự đào tạo: 2 học sinh THỦ KHOA (VALEDICTORIAN), 2 A-Khoa, nhiều TOP TWENTY	LUYỆN THI NEW SAT KHOA MỚI: Ngày 28/11/05 Thứ Bảy: 9:30AM - 6:00PM Giáo sư kinh nghiệm dạy để thi mới nhất Học sinh Thi TOÁN/SAT I & II đạt: 800 điểm Học sinh Thi ENGLISH/SAT: 750-780 điểm BẢO ĐẢM NÂNG CAO ĐIỂM THI MATH-CRITICAL READING-WRITING
--	---	---

ACE DENTAL **MỞ CỬA 7 NGÀY**

*** NIỀNG RĂNG (BRACES) DO BS CHUYÊN KHOA ORTHODONTIST TỪ \$2,500 HAY \$99 MỘT THÁNG O.A.C.**
*** CÂY RĂNG: COMPLETE IMPLANT & CROWN TỪ \$1,995**
*** FREE POWER BLEACHING - TẮT TRẮNG RĂNG 1 GIỜ (Trị giá \$500) CHO QUÝ VỊ CÓ BẢO HIỂM**

PORCELAIN CROWN từ \$325	VENEER \$425 Reg. \$900	TẮT RĂNG TRẮNG 1 GIỜ \$225 Reg. \$500	NĂM RĂNG GIÀ từ \$400 Reg. \$900	NỖ RĂNG ĐƠN GIẢN \$45 Reg. \$135	ROOT CANAL từ \$250 Reg. \$600
------------------------------------	--------------------------------------	--	---	---	---

VĂN PHÒNG MỞI **714. 282-2525**
2291 N. Tustin Street, Orange
(Đầu cầu Orange Mall)

DỤNG CỤ TỐI TÂN

TỔ HỢP LUẬT SƯ VIỆT-MỸ
ROMAN VŨ
8251 Westminster Blvd.,
Lầu 2 phòng 207
Thành phố Westminster.
(Góc đường Westminster và Monroe,
nằm trong Ngân Hàng First Bank)

Luật Sư
ROMAN VŨ
Attorney At Law

XIN ĐÓN NGHE:
• Saigon TV: Thứ Tư 6PM đến 6:30PM
• Saigon Radio Hải Ngoại: 106.3FM
• Mỗi Thứ Tư 6PM đến 6:30PM
• Little Saigon Radio 1480AM
• Mỗi Thứ Sáu 6:30PM đến 7:30PM

CHUYÊN MÔN LUẬT PHÁ SẢN
(Chương 7, Chương 11 và Chương 13)

- HỦY BỎ VÀ XÓA HẾT CÁC LOẠI NỢ:**
 - Nợ Thẻ tín dụng (Credit Card)
 - Nợ thua bài bạc & Casino Markers (Gambling Debts)
 - Nợ bị kiện tụng sau khi xe bị thu hồi (Repossession) và nợ hủy bỏ hợp đồng (Breach Of Contract)
 - Gỡ mọi loại Judgments và Home Liens
- GIỮ LẠI HẾT TÀI SẢN VÀ LƯƠNG BỔNG**
 - Nhà cửa - Thương mại - Xe cộ

TÀI SẢN CÁ NHÂN, LƯƠNG BỔNG, TIỀN HƯU TRÚ 401K, IRA

3. LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN THÂN CHỦ TRƯỚC TÒA PHÁ SẢN

- Adversary Hearings
- Chống lại motion to dismiss
- Lập tức chặn đứng quỹ nhiều của chủ nợ, ngưng thu kiện, stop wage garnishment, stop home foreclosures & car repossessions.

CHUYÊN MÔN LUẬT GIA ĐÌNH

- LY DỢ:**
 - Không tranh chấp (cấp tốc 3 tháng, không ra tòa)
 - Ly dị tranh chấp
 - Tranh tụng về tài sản và nợ nần
 - Tranh tụng về con cái
 - Tranh tụng về tiền cấp dưỡng con
 - Tranh tụng về thăm viếng con
 - Tranh tụng về tiền cấp dưỡng vợ chồng
 - Ly dị người ở Việt Nam hoặc ở nước ngoài
 - Ly dị đơn phương hoặc người phối ngẫu mất tích
 - Ly thân, hủy bỏ hôn thú, Prenuptial Agreement
- TĂNG HOẶC GIẢM TIỀN CẤP DƯỠNG CON CÁI, CẤP DƯỠNG VỢ CHỒNG**
(Modification of child support or spouse support)
 - Tranh tụng hồ sơ liên quan tới district attorney child support
 - Xin lại bằng lái xe, những license khác bị cúp vì không trả tiền cấp dưỡng con
- XIN AN LỆNH CÁCH LY**
(Restraining order)

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG: Chúng tôi chuyên môn nhận lấy những hồ sơ phá sản và ly dị bị những văn phòng Luật Sư khác từ chối hoặc bỏ rơi vì khó khăn hoặc vì tranh tụng.
Văn phòng chúng tôi còn có cộng tác với nhiều Luật sư danh tiếng Mỹ-Việt trong nhiều lãnh vực luật pháp khác...

ELITE 21st INSURANCE AGENCY

NƠI TIN CẬY NHẤT ĐỂ BẠN MUA BẢO HIỂM:
BẢO HIỂM GIÁ RẺ NHẤT CALI

INSTANT ONLINE QUOTE: WWW.ELITE21ST.COM

Tel: 714-899-7899

TIN VUI
Nhiều hàng Bảo Hiểm do Elite đại diện đã Giảm Giá rất nhiều. Xin gọi ngay. Tham khảo Miễn Phí

BlueCross of California
Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ

Bảo Hiểm Thương Mại Worker Comp

Mở cửa 7 ngày 9AM - 8 PM

9061 Bolsa Ave # 204, Westminster, CA 92683

Biết hổ thẹn

Tiếp trang A1

thai rồi rút lấy tế bào mầm từ phôi thai nhân tạo đó, có thể thích hợp với người đã cho tế bào. Việc nghiên cứu tế bào mầm có triển vọng đưa tới các phương pháp trị liệu đối với nhiều thứ bệnh khó chữa như bệnh tiểu đường, bệnh Alzheimer, vãn vãn, bằng cách thay các tế bào bệnh bằng các tế bào mới; tuy nhiên phải chờ nhiều chục năm y học mới hy vọng đạt tới trình độ đó. Các nhà khoa học ở Mỹ bị hạn chế trong việc nghiên cứu các tế bào mầm vì các giáo hội Thiên Chúa Giáo phản đối những hành động xúc phạm tới phôi thai, được coi như những mầm mống của con người đã thành hình.

Giáo sư Hoàng Văn Tích đã mang lại niềm hân diện cho Hàn quốc, ông trở thành một thần tượng của quốc gia, sau khi trình bày kết quả những thí nghiệm của nhóm ông, từ năm 2004.

Tuy nhiên, trong bất cứ cuộc nghiên cứu dùng thí nghiệm nào, việc sử dụng các bộ phận của con người được quy định bởi những quy tắc đạo lý. Các đại học lớn trên thế giới đều tôn trọng những quy tắc này, để bảo vệ danh dự của họ. Thí dụ, các giáo sư phải tránh không dùng sinh viên của mình, hay người làm việc dưới quyền mình vào việc thí nghiệm. Chẳng hạn, khi được đề nghị cho "mẫu trứng," một sinh viên hay người làm việc dưới quyền mình phải từ chối "không hợp tác." Việc lấy trứng của một phụ nữ để làm thí nghiệm kéo dài nhiều ngày và có thể gây đau đớn và các biến chứng có hại cho sức khỏe người cho. Ngoài ra, các nhà nghiên cứu cũng tránh không trả tiền cho những người tình nguyện hiến trứng của họ.

Giáo sư Hoàng phải lên tiếng xin lỗi là vì trước đó ông đã phủ nhận những tin trên, quả quyết rằng các phụ nữ cho trứng đều tình nguyện và không có ai trong nhóm khảo cứu đã cho trứng. Bây giờ ông thú nhận khi nghiên cứu thì ông không biết vụ cho trứng, nhưng sau khi bài khảo cứu được công bố ông biết; sợ đi ông không tiết lộ là vì muốn bảo vệ đời tư của nhân viên. Còn về vụ mua trứng thì ông cũng chỉ biết ngày Thứ Hai 21 tháng 11, khi người giám đốc y viện chuyên về thụ thai tiết lộ ông ta đã trả tiền. Tuy nhiên, ông Hoàng muốn xác định là trường Đại học Hàn Thành và nhóm nghiên cứu của ông hết sức tôn trọng các quy tắc đạo lý nghiên cứu y học, một công việc được coi là có mục đích cứu nhân độ thế.

Trước mặt các nhà báo, giáo sư Hwang Woo Suk, Hoàng Văn Tích nói: "Tôi cảm thấy hổ thẹn." Và ông xin rút khỏi các chức vụ của ông trong các tổ chức quốc tế cũng như trong đại học của ông, sẽ trở về đóng vai một nhà nghiên cứu thường chuyên về tế bào mầm.

Người dân Hàn quốc nghĩ gì về hành động sai lầm và lời xin lỗi của ông Hoàng Văn Tích? Hai phần ba độc giả một nhật báo được hỏi ý kiến, nói rằng những việc ông Hoàng làm không vi phạm đạo đức nghề nghiệp, mà họ cho là quá khắt khe. Một mạng lưới được thiết lập bệnh vực giáo sư Hoàng. Ngày Thứ Tư có 134 phụ nữ ghi tên tình nguyện tặng trứng cho đại học trong các cuộc nghiên cứu tương lai; sang ngày Thứ Năm có thêm 188 người nữa. Bà Lee Soo Young, đứng đầu một công ty tin học, nói rằng nếu việc

nghiên cứu của nhóm giáo sư Hoàng phải ngưng vì vụ xì căng đan này thì rất đáng tiếc. Ông chống bà bị liệt từ cổ xuống, sau một tai nạn xe hơi. Bà hy vọng có thể tạo được tế bào mầm thì có hy vọng chữa lành cho chồng bà. Bà Kim, một phụ nữ khác làm nghề họa kiêu, nói rằng bà tình nguyện cho trứng vì lòng yêu nước. Bà Hong Me Young, 46 tuổi, nghĩ rằng công trình của giáo sư Hoàng làm cho Hàn quốc mạnh hơn, sau nhiều năm "bị Mỹ lấn áp." Một địa điểm mạng lưới lấy huy hiệu là hình Giáo sư Hoàng Văn Tích, lá quốc kỳ Hàn quốc, có dạng hình con chó mà nhóm của giáo sư Hoàng đã clone thành công hồi đầu năm nay; địa điểm lưới này cho người ta vào góp ý kiến và nghe những bài nhạc ái quốc.

Vậy theo quý vị thì ông Hoàng Văn Tích có nên đứng ra công khai xin lỗi hay không? Theo thiên ý thì dù người dân Hàn quốc có quý mến và kính trọng ông bao nhiêu chăng nữa, ai vi phạm những quy tắc đạo đức nghề nghiệp thì có lỗi đối với các đồng nghiệp, có lỗi với tất cả công chúng. Việc ông xin lỗi là đáng làm. Ông nói đã hổ thẹn, nhưng sau khi xin lỗi rồi, ông giúp cho dân tộc ông bớt hổ thẹn. Một dân tộc văn minh phải bảo vệ các quy tắc đạo lý. Những quy tắc có tính cách quốc tế càng phải bảo vệ chặt chẽ hơn. Đó là thước đo đánh giá danh dự của cả dân tộc.

Khi Hàn quốc bị rơi vào cuộc khủng hoảng tài chánh năm 1997-1998, có một vị giám đốc ngân hàng bị phá sản đã ra trước công chúng cúi đầu xin lỗi. Một vị giám đốc xí nghiệp khác đã bán hết các xe hơi, nhà cửa để trả nợ, rồi đi làm nghề rửa chén. Một phong trào nổi lên, khi mọi người dân Hàn quốc chia sẻ với nhau một nỗi nhục chung, là chế độ chính trị quốc gia đã để cho các ngân hàng và tổng công ty làm sai suốt nhiều năm, đưa tới phá sản. Có cả một cuộc vận động phụ nữ quyền góp nữ trang để giúp chính phủ bán lấy tiền trả nợ, giống như dân Thái Lan đã làm.

Một điều đáng khâm phục nơi dân tộc Triều Tiên là họ biết thế nào là nhục, và biết cùng nhau xóa bỏ những mối nhục chung.

Khi nói tới điều đó thì chúng ta không khỏi nhớ tới người Việt Nam mình. Trong mấy ngày qua, nhật báo Người Việt nhận được điện thoại và email của nhiều vị độc giả, hỏi phải làm gì trước công chúng cúi đầu xin lỗi. Một số phụ nữ Việt Nam ở Singapore. Câu chuyện đăng trên số báo Người Việt ngày Thứ Tư vừa qua, lấy từ các báo trong nước, họ thuật lại tin tức của các tờ báo Hoa ngữ bên Singapore. Trong chuyện này, có những phụ nữ Việt Nam được đưa sang Singapore theo lối du lịch, để được chọn "làm có dấu," nhưng đã thất bại tui nhục. Các cô được bảy hàng cho đàn ông bán xứ chọn. Ông nào đóng tiền cho công ty môi giới thì được đem một cô về làm vợ thử. Nhiều cô được người ta đem về thử, sau mấy ngày thì đem trả lại cho công ty môi giới, vì không hài lòng. Chúng ta đã nghe nhiều chuyện vui buồn về các "có dấu" Việt Nam được gả bán ra nước ngoài. Nhưng chưa nghe nói việc đem các cô đi cho khách hàng thử như vậy bao giờ.

Nhiều độc giả rất xúc động, hỏi: Nhục quá! Phải làm gì chứ không thì nhục nhả quá! Nhưng phải làm gì? Phản đối chính phủ Singapore? Họ không có trách nhiệm khi người Việt Nam tự đem mình sang nước họ làm những công việc

như vậy. Chuyện này cũng xảy ra ở Malaysia, và báo chí địa phương cũng khai thác. Những phụ nữ không may trên có thể bị chính quyền địa phương truy tố về tội làm nghề mại dâm, sẽ bị trục xuất trước khi có người mua về làm vợ nữa.

Cuối cùng, chính người Việt Nam với nhau phải giúp nhau thoát ra cảnh tui nhục này. Bởi vì đó là mối nhục chung. Những công ty chuyên về môi giới đó là của ai? Việc "xuất khẩu phụ nữ" có phải là một chính sách do đảng Cộng Sản lãnh đạo hay không? Ai cho phép các công ty tìm có dấu hoạt động? Có luật lệ nào về quy chế hoạt động của họ không? Tại sao lại cho hàng chục "có dấu" lên đường xuất khẩu trước khi họ biết ai lấy họ? Đảng Cộng Sản có cách nào bảo vệ nhân phẩm phụ nữ Việt Nam hay không? Nếu các phụ nữ bị đánh lừa, thì có tổ chức nào đứng ra giúp họ kiện những cơ quan quản lý việc xuất cảng có dấu hay không?

Một câu hỏi quan trọng cũng nên nêu ra: Những người đang lãnh đạo đất nước Việt Nam và để cho những chuyện tui nhục đó xảy ra, họ có cảm thấy hổ thẹn như những người Việt Nam khác khi đọc tin trên báo hay không?

Chắc là không. Khi có tin các sinh viên và lao động Việt Nam ở Nga bị công an và du đảng đánh, giết, có phụ nữ bị làm nhục, các nhân viên tòa sứ quán của chính quyền cộng sản Việt Nam thường không làm gì hết. Tòa đại diện của họ ở Đài Bắc còn chống lại những người Việt Nam muốn giúp các có dấu Việt Nam sang Đài Loan rồi bị hành hạ, bóc lột. Thái độ của họ xưa nay vẫn là như vậy, rất khó thấy họ biết hổ thẹn. Việc xuất khẩu có dấu cũng là một thứ kinh tế thị trường theo định hướng xã hội chủ nghĩa của họ, người ngoài không hiểu nổi. Ông giáo sư Hoàng Văn Tích người Trung quốc có thể nói ông thấy hổ thẹn, chỉ vì che đậy cho nhân viên làm những việc trái đạo lý nghề nghiệp. Ông tỏ ý hối lỗi, để rửa sạch tiếng xấu cho ngôi trường của ông, cho cả các nhà nghiên cứu khác trong nước ông. Có thể ông đã xin tạ lỗi, để dân tộc Triều Tiên khỏi bị mang tiếng vì ông. Khó tìm được những người như vậy trong đảng Cộng Sản.

Các dân tộc Á Đông chia nhau nền văn hóa Khổng Mạnh, thường rất chú ý đến thể diện. Họ có thể chịu đói, chịu rét, chịu sống nghèo, có khi chịu hy sinh tính mạng, nhưng không muốn phải sống trong niềm hổ thẹn. Và họ thường chia sẻ danh dự chung với cả tập thể, với những bạn đồng nghiệp, với người cùng làng, với dân chúng cả nước. Ai làm điều xấu thì không những thấy chính mình mất danh giá, mà còn lo mình làm cho cả nước bị lây tiếng xấu. Nhiều người Việt Nam còn giữ được truyền thống về danh dự chung như vậy. Cho nên nhiều vị độc giả cảm thấy mọi người Việt Nam đều phải cảm thấy xấu hổ khi có các người dân bà không may mắn của nước mình phải bỏ nước đi phiêu lưu tìm chồng, rồi bị đem ra làm vợ thử như vậy. Những phụ nữ này khi lên đường ra đi, họ cũng phiêu lưu mạo hiểm không khác gì những người vượt biển trước đây. Người vượt biển không biết mình sẽ sống hay chết. Người đi tìm chồng "theo định hướng xã hội chủ nghĩa" bây giờ thì khi ra đi cũng không biết sẽ bảo toàn được danh dự hay sẽ bị nhục nhả. Đối với nhiều người Việt Nam, chết còn hơn.

Có lẽ đồng bào chúng ta ở trong nước mới có những biện pháp để buộc chính quyền cộng sản, từ Hà Nội tới Sài Gòn phải thấy những câu chuyện như trên chính họ chịu trách nhiệm, họ cũng phải biết xấu hổ.



HP ART

14858 Dillow Street, Westminster, CA 92683
(Gần Nhật Báo Người Việt) **714-657-7406**

HAPPY HOLIDAY SALE 20%-30% off

Đặc Biệt
Có những bộ bàn ăn làm bằng sơn mài rất đẹp không nơi nào có

- Chuyên bán sỉ và lẻ tranh thêu tay và các đồ gốm sứ mỹ nghệ.
- Chúng tôi nhận thêu chân dung, bảo đảm không phai màu.
- Phẩm chất cao. Giá cả nhẹ nhàng.
- Nhận gởi đi khắp các tiểu bang.

HP ART Kính Mời

Website: hphandembroidery.com
Monday-Saturday: 10:00 AM - 7:00 PM
Sunday: 10:00 AM - 5:00 PM * Tuesday: CLOSED



PAYLESS CARPET-N-TILE

Tel: (714) 539-3574 * Cell: (714) 822-6072
Nơi cung cấp tất cả các loại gạch, gỗ, thảm.

- * **Đẹp**
- * **Rẻ**
- * **Bền**

- * Laminat \$1.09 / sqft. * Gạch \$0.99 / sqft.
- * Thảm \$1.09 / sqft. Installed.
- * Tủ nhà bếp 100% cây thật - 20% Off

Mở cửa 7 ngày 9AM to 7PM

9738 Westminster # 104, Garden Grove, CA 92844
(giữa Brookhurst & Bushard. Trong khu Thanh Sơn Tofu)



DA ZHEN TRAVEL

Công Ty Du Lịch Đại Chánh

199 W. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91754
Office: (626) 288-7377 (Tiếng Hoa, Anh, Việt & Cao Miên)
Tour Guide (Long): (714) 936-3752 (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

Hãy mau đi thử PALA CASINO một lần, bảo đảm quý vị sẽ cảm thấy thoải mái và thích thú.
Lúc lên xe quý vị trả trước \$17, Xưởng xe Casino sẽ hoàn trả lại cho quý vị là \$30
(Tất cả đã bao gồm Tips, nước uống và 1 món ăn nhẹ khi lên xe)

NGÀY	CALIFORNIA MARKET (8911 Garden Grove Blvd) GARDEN GROVE	Sau Phước Lộc Thọ (Góc Bishop và Moran) WESTMINSTER	99 RANCH MARKET (5794 Walnut Ave) IRVINE
Từ Chủ Nhật Đến Thứ Sáu	12:30 PM	1 PM	1:30 PM

(Vị số ghế có giới hạn, xin quý vị vui lòng gọi vào trước để giữ chỗ)

Bank of America Mortgage

Tel: (714) 227-8137
818-502-8858 * Fax: 818-502-8810

TÀI TRỢ TRÊN KHẮP CÁC TIỂU BANG CỦA HOA KỲ
Đặc Biệt Arizona, Nevada, Texas and Florida

80% Paperless
Thủ tục đơn giản dễ dàng

- * Direct Lender
- * Lệ phí thấp



THÚY CUNG
Assistant Vice President

TÀI TRỢ ■ TÁI TÀI TRỢ



TNT

TILE LAMINATE CABINET CARPET

ĐỂ KỶ NIỆM 18 NĂM THÀNH LẬP CÔNG TY CHÚNG TÔI BIG SALE VĨ ĐẠI CHƯA TỪNG CÓ VỚI NHIỀU MẪU MỚI CHO QUÝ KHÁCH THA HỒ LỰA CHỌN



GACH MEN
từ **79¢/SQFT**
PORCELAIN
từ **99¢/SQFT**

KITCHEN CABINET
GIÁ RẺ VÔ ĐỊCH
GRANITE COUNTER TOP
từ **\$99/ PC**
Limit stock

LAMINATE
từ **99¢/SQFT**

CARPET
299/ SQYA
(Roll Only)

Nhanh chân lên đừng bỏ lỡ cơ hội!
Each office is independently operated.

8209 - 8211 Balboa Ave.
Midway City, CA 92655
Tel: (714) 894-1177
Fax: (714) 894-7093

2128 Rosemead Blvd.
So. El Monte, CA 91733
Tel: (626) 442-1188
Fax: (626) 442-7888

490 Parrot St. Suite A
San Jose, CA 95112
Tel: (408) 288-8854
Fax: (408) 288-8872

Mon-Fri: 8am-6pm * Sat: 10am-5pm * Sun: closed
Mon-Fri: 8am-5pm * Sat: 10am-3pm * Sunday: Closed

Southern California University of Health Sciences



Los Angeles College of Chiropractic
College of Acupuncture & Oriental Medicine

ĐÔNG Y DƯỢC ĐẠI HỌC NAM CALI

VIỆN Y HỌC CHÂM CỨU TRUNG QUỐC



- Giảng Sư giỏi.
- Y cụ tối tân cho Thỉnh và Thị giác.
- Phòng học thiết kế tối tân.
- Kết hợp kỹ thuật điện toán trong giảng dạy.
- Khuôn viên trường đẹp và rộng lớn 38 mẫu
- Phòng thí nghiệm cơ thể học đầy đủ tiện nghi



- Có lớp ban đêm và cuối tuần.
- Ghi tên xin nhập học bất cứ lúc nào

TEL: 562-902-3309 or (319) Marvin Liu
Toll Free 1-800-221-5222 (Ext. 309 or 319)
16200 E. Amber Valley Drive, Whittier, CA 90604
www.scuhs.edu E-Mail: Admissions@scuhs.edu
* Candidacy status with Accreditation Commission for Acupuncture and Oriental Medicine (ACAOM)

The Only WASC accredited University with Acupuncture program in California.
LÀ TRƯỜNG DẠY CHÂM CỨU DUY NHẤT Ở CALIFORNIA
ĐƯỢC CHÍNH THỨC CÔNG NHẬN BỞI LIÊN MINH ĐẠI HỌC MIỀN TÂY WASC.

Sam's SUIT GALLERY

Two Suits
Two Ties
Two Shirts
Two Socks
Two Belts

\$199⁹⁹

Size nhỏ: từ size 34 thật ngắn trở lên

100% WOOL SUPER 100% ITALY
Tuxedo
3 Styles **\$199⁹⁹**

ITALIAN 100% WOOL
Men's Suit
\$159⁹⁹

18120 BROOKHURST AVE. # 21, FOUNTAIN VALLEY, CA
(Góc Talbert, gần Office Depot và Chain Jumper)
Tel: (714) 963-6776

1045 BREA MALL - 1ST FLOOR (Next to MACY'S) BREA, CA 92821
Tel: (714) 255-1773

Ghi chú của:
Hải-Sau: 10AM-8PM
Thị-Bác: 10AM-7PM
Chú-Nhật: 11AM-6PM

HAVEN AUTO BROKER
(Giúp Mua Xe Mới Với Giá Sỉ)

"Best Deals With No Hassles"

BẠN ĐANG KIỂM MUA XE MỚI!
MỆT MỎI VÌ PHẢI TRẢ GIÁ VỚI SALEMAN!
CHÚNG TÔI GIÚP:

- Kiểm xe với giá rẻ nhất.
- Tiết kiệm được thời giờ và tiền bạc.
- Trực tiếp trả giá với dealer cho quý vị.

Quý vị nào đã có quyết định mua xe
Hãy gọi ngay cho chúng tôi - Bảo đảm quý vị sẽ vừa lòng

MIKE HUYNH
Auto Buying Expert
havenbroker@yahoo.com

QUY VỊ SẼ ĐƯỢC:

- Chiếc xe vừa ý với giá rẻ nhất.
- Quý vị được thoải mái.
- Được phục vụ tận tâm, miễn phí.

(714) 200-6361
780 N. Euclid St., Ste. 204E
Anaheim, CA 92801

BÁC SĨ NHA KHOA
NGUYỄN TẤN SĨ
FELLOWSHIP AMERICAN ENDODONTIC SOCIETY
MEMBER OF:

- American Dental Association
- American Straight Wire Orthodontic Association
- The Western Society Periodontic
- American of Endodontic Society
- Academy of General Dentistry

CHUYÊN:

- Lấy gân máu (Endodontic)
- Giải phẫu và chữa trị các bệnh Về Nướu Răng (Periodontology)
- Chữa Răng trẻ em, người lớn.
- Nha Khoa Thẩm Mỹ. Tái tạo men Răng. Làm khít răng thưa.
- Răng giả. Răng của các loại, Cầu Răng.
- Niền Răng: Răng Khénh, Hồ, V.V...
- Giải phẫu Nha Khoa...

9211 Bolsa Ave., # 210,
Westminster, CA 92683 (trong khu chợ 99)
Phone: (714) 893-1010

DƯƠNG MINH TÂM
Advance Financial * Mortgage & Real Estate
9081 Bolsa Avenue, Suite 201, Westminster, CA 92683
Tel: 714-719-6004

Thủ tục Nhanh chóng dễ dàng

**MUA BÁN NHÀ CỬA - VAY TIỀN UP TO 100%
REFINANCE - RESIDENTIAL
INCOME PROPERTY - CONSTRUCTION - COMMERCIAL - LAND**

BẢO ĐẢM APPROVAL		Conforming		ARM*	
Bankruptcy OK	No pay stub OK	30 yrs	15 yrs	Start Rate	
Fore closure OK	No W2 OK	5.50%	5.00%	1.00%	
Bad Credit OK	No Tax OK	* Rates subject to change without notice.			

THÀNH TÍN, CHUYÊN NGHIỆP, TẬN TÂM, KÍN ĐÁO **Tel: 714-719-6004**

Happy Thanksgiving! With heartfelt thanks to Minh-Tam Duong of Advance Financial/Mortgage, (714) 719-6004; and Tiana Nguyen of Spectrum Real Estate, (702) 871-5600, for having made a difference in our family's financial circumstance. Thanks to you we now breathe easy!

Customer Monique V. - Downey

To America, Love and Gratitude
Gratitude.org

MÓN MỚI!
BÒ BÍ TẾT, NGON HẾT BIẾT!

**Ăn sang, đãi khách!
Bò hạng nhất!
Mùi vị tân kỳ!**

Chỉ có **\$7.95** 1/2Lb.

★ Hủ tiếu Nam Vang kiểu Sài Gòn.
★ Cá hấp mỡ hành cuốn bánh tráng rau sống.
★ Bánh cuốn trắng tay lừng danh từ năm 1991.
★ Bún chả Hà Nội với miếng thịt nướng giòn ngoài mà lại mềm trong.
★ Chả giò tôm cua bánh tráng Việt Nam.

TÂN HỒNG MAI RESTAURANT
9856 BOLSA AVE., WESTMINSTER, CA 92683 (góc Brookhurst)
Phone : (714) 839-3788
Mở cửa: 9 AM - 9 PM Nghỉ ngày thứ Ba

NHƯ Ý CÁ 8 MÓN
10830 Warner Ave., Fountain Valley, CA 92708
(giữa Ward & Euclid) đối diện Mile Square Park - Web: www.nhuycorp.com
(714) 963-1700

Có đầu bếp Đặc Biệt cho Đám Cưới - Đám Hôn từ 5 tới 15 bàn **ĐẶC BIỆT: CÁ 8 MÓN**

ĐẶC BIỆT: Gỏi Ốc Nhảy

CÁ ĐÚT LỎ, HẢI SÂM, CƠM CHÁY: NGON ĐỘC ĐÁO

CÁC MÓN NHẬU ĐỘC ĐÁO:

- Tiết canh vịt - Ốc len xào dừa
- Cá sấu - Bò câu
- Chim cút
- HEO RỪNG - Dê v.v...
- Dê tiềm thuốc Bắc
- Lươn xào lăn
- Nghêu hầm xúc bánh tráng.v.v.

CÁ NƯỚNG ĐÀ ĐÒN \$19.95

Mở cửa 7 ngày:
Từ 10 GIỜ SÁNG đến 12 GIỜ ĐÊM
T6-T7-CN: 10AM - 12:30 Khuya

NHẬN MỞ CHI NHÁNH TRONG VÀ NGOÀI NƯỚC MỸ - Liên lạc Chủ Nhân NHƯ Ý

MỘT PHẦN \$15.99

TĂNG CƯỜNG BÒ 7 MÓN

- Gỏi Cá
- Cá Chiên Dòn Sốt Mắm Me
- Gỏi Cuốn Cá
- Chả Giò Cá
- Cá Mỡ Chai
- Cá Lá Lốt
- Cá Nướng Vỉ
- Cháo Cá

Nhận đặt tiệc: HỌP MẶT SINH NHẬT v.v...

Ngoài ra nhà hàng còn có trên 100 món khác:
Các loại bún, các loại phở, các loại cơm và cơm tấm, các loại lẩu như lẩu Thái, Lẩu lươn, Lẩu tôm càng...

FE-MON-9

PHƯƠNG THUỐC THIÊN NHIÊN CHỐNG LÃO HÓA ĐƯỢC GIỚI Y HỌC ĐÁNH GIÁ RẤT CAO VỀ CÔNG HIỆU

Bạn lo âu vì đang già đi theo thời gian? Bạn muốn biết vì sao những phụ nữ khác trông trẻ hơn tuổi 10 năm? Khoa học hiện đại đã khám phá ra điều bí ẩn này, đó là hormone (kích tố) của nữ giới. Hormone nữ là kích tố quan trọng nhất với đặc trưng là thúc đẩy quá trình phát triển cơ thể và duy trì nét thanh xuân ở nữ giới, trong đó chức năng chủ yếu duy trì sự trẻ trung, giúp da mặt mịn màng, thúc đẩy quá trình trao đổi chất, hỗ trợ xương cốt phát triển, duy trì kinh nguyệt đều đặn, cân bằng trạng thái cảm xúc, kích thích tinh dục... ngoài ra còn bảo vệ hệ thống tim mạch và thần kinh não bộ.

Phụ nữ một khi đã qua thời thanh xuân, hàm lượng hormone nữ trong cơ thể sẽ giảm đi theo năm tháng, dẫn đến hiện tượng lão hóa. Nếu sinh hoạt bị xáo trộn, áp lực tinh thần, thiếu ngủ... hàm lượng hormone nữ sẽ giảm đi rất nhanh, từ đó đẩy nhanh quá trình lão hóa, thể hiện qua một loạt các triệu chứng như tính khí thất thường, dễ mệt mỏi, phát phì, da chùng, gương mặt già đi, tính dục giảm sút, âm đạo khô rát, mất ngủ... Vì vậy, duy trì hàm lượng hormone ở mức bình thường, bất kể nữ giới đang hay đã trưởng thành, đều rất cần thiết.

Hiện nay, liệu pháp bổ sung hormone (Hormone Replacement Therapy - HRT) đang rất phổ biến, là dùng hormone làm từ chất hóa học theo hướng dẫn của bác sĩ để chống lại lão hóa, duy trì sự trẻ trung. Tuy chi phí thấp, nhiều người chưa dám sử dụng do các sản phẩm làm từ chất hóa học gây phản ứng phụ rất lớn; vì vậy, rất nhiều người chuyển sang sử dụng các sản phẩm bổ sung hormone điều chế từ thực vật, không gây phản ứng phụ, rất được phụ nữ trung niên ở Hoa Kỳ ưa chuộng.

Về tinh vực này, **Fe-Mon-9** là thành quả khoa học mới nhất sau nhiều năm nghiên cứu và thực nghiệm lâm sàng của vị bác sĩ về y được người Mỹ tên Jim Simpson, được tổng hợp từ thành phần của 9 loại thực vật thiên nhiên và các Amino Acid cần thiết cho cơ thể. Sản phẩm này giải quyết tận gốc các nguyên nhân dẫn đến tình trạng hormone giảm sút của cơ thể, hiện tại có phạm vi sử dụng rộng hơn và hiệu quả cao hơn các sản phẩm cùng loại.

Đặc biệt đối với phụ nữ đang trong thời kỳ tiền mãn kinh hoặc mãn kinh, **Fe-Mon-9** thể hiện hiệu quả rất rõ rệt, không chỉ giúp đẩy lùi thời kỳ mãn kinh, mà còn loại trừ nhanh chóng các triệu chứng của thời kỳ mãn kinh.

Fe-Mon-9 đem đến hiệu quả ngay sau 2 tuần sử dụng. Mỗi chu kỳ kéo dài 3 tháng. Sau 1-2 chu kỳ, người dùng sẽ cảm nhận cải thiện các triệu chứng gây lão hóa, giúp nữ giới duy trì sinh lực; nếu kiên trì sử dụng, người dùng sẽ đạt được hiệu quả cao hơn, gương mặt sẽ dần trẻ trung hơn.

Theo số liệu thống kê, ngày càng có nhiều phụ nữ sử dụng các sản phẩm làm từ hóa chất đã chuyển sang dùng **Fe-Mon-9** theo đề nghị của các bác sĩ và chuyên gia về thực phẩm dinh dưỡng và rất hài lòng về hiệu quả của sản phẩm này.

Fe-Mon-9 - LIỆU PHÁP THIÊN NHIÊN BỔ SUNG HORMONE CHO CƠ THỂ

Da mặt mịn màng	Duy trì nét thanh xuân	Trẻ hơn 10-20 tuổi	Hơn triệu người sử dụng
-----------------	------------------------	--------------------	-------------------------

Fe-Mon-9 được điều chế từ 9 loại thực vật thiên nhiên, giải quyết tận gốc các nguyên nhân dẫn đến tình trạng hormone giảm sút ở nữ giới, tăng cường mức độ phản ứng của cơ thể đối với hormone, trực tiếp cung cấp kích tố thực vật và các thành phần cần thiết để cơ thể sản sinh ra hormone. Nữ giới đang trong tuổi thanh xuân dùng Fe-Mon-9 sẽ khắc phục được những khiếm khuyết bẩm sinh trong quá trình phát triển cơ thể như ngực nhỏ, sớm béo phì, ... Đối với phụ nữ đang trong thời kỳ tiền mãn kinh hoặc mãn kinh, sử dụng Fe-Mon-9 sẽ cảm nhận được hiệu quả tức thời, không chỉ đẩy lùi thời kỳ mãn kinh, mà còn tiêu trừ tất cả những triệu chứng của giai đoạn mãn kinh.

Sử dụng **Fe-Mon-9** có thể giúp bạn duy trì sinh lực, tìm lại thanh xuân, tận hưởng hương vị cuộc sống! Sử dụng thời gian dài có thể đạt được hiệu quả cao hơn, gương mặt của bạn sẽ trông trẻ hơn 10-20 tuổi.

Fe-Mon-9 thích hợp cho mọi lứa tuổi, chỉ cần mỗi ngày uống 1 viên, chúng tôi đảm bảo Quý Khách sẽ thấy được hiệu quả trong vòng 30 ngày; nếu không, chúng tôi sẽ hoàn lại toàn bộ số tiền, không lấy 1 xu nào của Quý Khách. (Giá ưu đãi nếu mua số lượng lớn)

Điện thoại đặt hàng: **1-800-880-7297** nhấn số 4 để được phục vụ bằng tiếng Việt
Confidence Inc.
Giữ Miễn Đồng từ 11AM-9PM

Tử tội thứ 1,000 kể từ 1997 sắp bị hành quyết ở Hoa Kỳ

Tiếp trang A1

1977 sau khi án tử hình được tái lập. Hơn 3,400 tử tội trong đó có 118 công dân nước ngoài, đang nằm trong danh sách chờ đợi bị hành quyết. Trong 28 năm qua, trung bình cứ 10 ngày có một tử tội bị hành quyết ở Mỹ và phương pháp phổ biến nhất bây giờ là chích độc được, thay vì xử bắn hay lên ghế điện như trước.

Theo danh sách, Eric Nance sẽ bị hành quyết ở Arkansas ngày Thứ Hai sắp tới là tử tội thứ 998, sau đó thứ 999 là John Hicks ngày Thứ Ba ở Ohio; cả hai được coi như sẽ không còn gì thay đổi. Tử tội thứ 1,000 là Robin Lovitt, 41 tuổi, can tội đâm chết một người bằng kéo trong vụ cướp ở Virginia năm 1998, dự trừ bị hành quyết ngày Thứ Tư 30 Tháng Mười Một.

Thomas Hill, luật sư ở Ohio từng hai lần đạt được án lệnh hoãn thi hành án tử hình cho một tử tội, nói rằng: "Hệ thống luật pháp của chúng ta có những sai sót. Nếu chịu nhìn nhận như thế thì rõ ràng là sẽ có một số phạm nhân bị tử hình vì tội mà họ không phạm".

Nhưng Michael Paranzino, chủ tịch "Throw Away the key", một tổ chức ủng hộ việc áp dụng án tử hình, tuyên bố: "Kể từ năm 1999, ở Hoa Kỳ đã có 100,000 dân vô tội bị hạ sát và không ai nghĩ đến việc tưởng niệm những nạn nhân này".

Trong những tranh cãi về án tử hình, cũng có vấn đề chủng tộc được nêu lên tại Hoa Kỳ. Kể từ năm 1976, 58% tử tội đã thụ hình là dân da trắng, 34% là da đen. Những người tấn thành án tử hình nói rằng hủy bỏ biện pháp này là sự thiệt hại cho dân thiếu số bởi vì họ chiếm một tỷ lệ cao trong những nạn nhân án mạng.

Thực tế từ cuối thập niên 1990, án tử hình đã giảm 50%

và từ tội bị hành quyết giảm 40%. Có 12 tiểu bang không áp dụng án tử hình và 2 tiểu bang - Illinois và New Jersey - đình hoãn sự thi hành. Theo một thăm dò dư luận của viện Gallup hồi Tháng Mười thì 64% dân chúng Mỹ tán thành hình phạt tử hình, tuy nhiên đó là con số đã xuống thấp nhất so với 80% năm 1994. Tiểu bang Texas vẫn đứng đầu trong việc thi hành án tử hình.

Tên thế giới, án phạt tử hình đã bị nhiều tổ chức bênh vực nhân quyền chống đối mạnh mẽ và nhiều quốc gia không còn hình phạt này. Trung Quốc và Arabia là hai nước được xếp hàng đầu trong việc xử tử những phạm nhân mặc dầu con số chính xác mỗi năm không thể biết rõ. (H.C.)

Ngoại Trưởng Iraq: Rút những lực lượng đa quốc sẽ dẫn tới bạo động

Tiếp trang A1

tình trạng an ninh vững chắc hơn." Ông Zebari nói trước một cuộc họp báo chung tiếp theo sau cuộc hội kiến của ông với Thủ Tướng Nhật Bản Junichiro Koizumi.

"Hiện nay, bất cứ cuộc rút quân sớm của ai cũng sẽ gọi là một tín hiệu sai lầm cho quân khủng bố, cho phe chống đối... rằng liên minh này đang tan rã và sắp bỏ chạy, và rằng chính sách phá hoại tiến trình dân chủ của Iraq đang thắng thế."

Ông Zebari cho hay ông không thể đưa ra một thời biểu cho biết khi nào thì những lực lượng liên minh có thể rời khỏi Iraq, nhưng nói thêm rằng ít nhất cũng cần phải có thêm nhiều tháng sau khi một chính phủ mới hợp hiến, hợp pháp được thành lập tại Iraq sau cuộc bầu cử quốc hội.

Hồi tuần này, những giới chức quốc phòng Hoa Kỳ có nói rằng Ngũ Giác Đài dự trừ cắt giảm con số binh sĩ Mỹ tại Iraq, hiện nay là 155,000, xuống tới chừng 138,000 sau cuộc bầu cử vào tháng tới. Con

số này cũng còn có thể giảm xuống nữa, tới chừng 100,000 vào Mùa Hè sang năm nếu những điều kiện an ninh cho phép.

Ngoại trưởng Iraq cho hay thủ tướng Nhật nhìn nhận rằng cộng đồng quốc tế cần phải giữ vững những cam kết với Iraq, và nói thêm rằng ông tin là Tokyo sẽ quyết định trong vòng "mấy ngày nữa hay mấy tuần nữa" về việc liệu có nên gia hạn thêm sứ mạng của quân đội Nhật Bản trấn đóng tại Iraq hay không.

Sau đó, Thủ Tướng Koizumi có nói với những nhà báo rằng Tokyo sẽ cứu xét xem những bước nào cần phải được thi hành để trợ giúp dân chúng Iraq, nhưng ông không cho biết liệu Nhật Bản có giữ quân đội của họ ở lại Iraq thêm nữa hay không. (V.P.)

Biên giới Ai Cập-Gaza mở cửa

Tiếp trang A1

theo một thỏa hiệp do Hoa Kỳ trung gian vận động sau cuộc rút lui của Israel ra khỏi Dải Gaza vào hồi Tháng Chín.

Những người qua lại biên giới đầu tiên có thể khởi sự đi lang thang vào Thứ Bảy. Israel, viện cớ quan ngại về an ninh, sẽ duy trì quyền quan sát sự lưu thông của xe cộ và con người nhờ vào một hệ thống video được thiết lập trong khuôn khổ bản thỏa hiệp.

Việc mở cửa hành lang Rafah đánh dấu lần đầu tiên có vai trò giám sát của Liên Hiệp Âu Châu tại những vùng lãnh thổ của người Palestine.

"Chúng tôi muốn biến đổi những vùng biên giới của những bạn thành những nhịp cầu với những làn bang và với cả Israel nữa. Israel cũng là làn bang của những bạn," đặc sứ Trung Đông của Liên Hiệp Âu Châu, Mark Otte, tuyên bố tại buổi lễ như thế.

Mahmoud al-Zahar, một lãnh tụ của những bạo động Hamas, cũng tham dự buổi lễ này, mặc dù ông nói rằng ông vẫn còn dè dặt về thỏa hiệp Rafah. Tổ chức Hamas, lần

đầu tiên, đang ra tranh cử trong cuộc bầu cử Quốc Hội trở nên lạnh nhạt nếu Liên Hiệp Âu Châu và Israel. Nhưng một giới chức Israel có cho hay rằng những quan hệ này có thể trở nên lạnh nhạt nếu Liên Hiệp Âu Châu cứ xúc tiến việc ủng hộ một dự thảo báo cáo đã kích chính sách của Israel tại vùng Jerusalem của Ả Rập.

"Chắc chắn sẽ là một điều đáng tiếc nếu đã tiến đến đây trong chiều hướng tích cực này bị ngưng trệ, và chúng ta sẽ trở lại chứng kiến lập trường phiến diện của Âu Châu như trong quá khứ," phát ngôn viên của ngoại trưởng Israel, Mark Regev, lên tiếng như thế. (V.P.)

Hoa Kỳ: Đổ xô đi mua đợt hàng hạ giá sau Lễ Tạ Ơn

Tiếp trang A1

vết những loại máy in hình, những laptop, những máy ảnh digital và những máy truyền hình mặt det... là những mặt hàng nóng bỏng nhất..."

Các cửa hàng Wal-Mart Stores Inc, cũng là hệ thống bán lẻ lớn nhất thế giới, đã có sự đột phá nhanh mạnh trong mùa lễ này, khi phát động chiến dịch quảng cáo ngay từ hôm 01 Tháng Mười Một, tức là thời gian quảng cáo sớm nhất trong lịch sử của hệ thống này.

Các cửa hàng Wal-Mart ngày Thứ Sáu Đen này, đều đã mở cửa từ lúc 5 giờ sáng, để thu hút những khách mua hàng sớm nhất, với giá rẻ đặc biệt.

Hệ thống của hàng J.C. Penney Co. cũng có những chương trình giảm giá đặc biệt cho những khách hàng đi đến mua trước trưa ngày 25 Tháng Mười Một, chẳng hạn như những loại áo da chỉ bán với giá 48 đôla hay những loại nữ trang có gắn hột xoàn, giảm giá đến 50%.

Tại khu thương mại Stonecreek Mall ở Lithonia, Georgia, những bãi đậu xe tại những cửa hàng J.C. Penney và Macy's đã kín hoàn toàn trước khi mặt trời mọc, trong khi những khách hàng đều đã đóng nghẹt bên trong những cửa hàng này.

Shaunthra Sturdivant sau khi vừa mua sắm tại cửa hàng Macy's ra, khoe:

"Tôi đã mua được một cái áo da và một số đôi giày đẹp với giá có 139 đôla mà thôi."

Hệ thống Macy's này còn tặng đến cả một triệu đôla tổng trị giá những "thẻ tặng quà" cho những khách hàng đến mua sớm nhất, như một cách khuyến mại dây tính hấp dẫn.

Việc mua bán đã diễn ra một cách thật tốt đẹp tại hầu hết những cửa hàng, dù vậy cũng đã diễn ra một vài sự kiện đáng tiếc, chẳng hạn như ở một cửa hàng của Wal-Mart ở Orlando, Florida, một người đàn ông cố ý cắt ngang một số người đang xếp hàng, để chen vào giành mua một cái laptop giảm giá, đã bị vật ngã xuống đất... (L.T.)

Sài Gòn đầu độc chim để chặn cúm gà

Tiếp trang A1

nay đều lo ngại rằng vì khuẩn cúm gà sẽ có thể biến đổi, để lây lan giữa người và người, khiến có thể gây nên đại dịch trên thế giới.

Vi khuẩn cúm gà trong tuần này đã lại tái xuất hiện ở miền Nam Việt Nam, tại tỉnh Long An, ngay sát thành phố Sài Gòn, nơi có khoảng 10 triệu dân.

Huỳnh Hữu Lợi, giám đốc Sở Nông Nghiệp Sài Gòn, nói: "Chúng tôi muốn một cách chắc chắn rằng sẽ không còn con chim, gà nào còn sót lại trong thành phố, để hạn chế đến mức tối đa những mối đe dọa của bệnh cúm gà."

Một số chuyên viên quốc tế cho rằng những con chim bồ câu thường khó bị lây nhiễm bệnh cúm gà H5N1, tuy nhiên những giới chức lãnh đạo thành phố Sài Gòn dường như

không dám tin như vậy. Huỳnh Hữu Lợi cho biết ngoài chiến dịch đầu độc những bầy chim câu, chim trời, nhà chức trách thành phố Sài Gòn cũng còn ra lệnh di chuyển việc nuôi chim cảnh ra ngoài thành phố, cho đến khi Việt Nam không còn bệnh cúm gà nữa.

Sài Gòn, cũng là thành phố đông dân cư nhất Việt Nam, đã cấm nuôi gà từ từ lâu nay, mặc dù không ghi nhận được trường hợp cúm gà nào từ Tháng Mười Hai năm 2004. (L.T.)

Texas: Bà mẹ chống chiến tranh trở lại biểu tình gần nông trại của TT Bush

Tiếp trang A1

tuần, cùng với những người bạn biểu tình kia, nhưng đã phải hoãn lại cho đến nay, vì chuyện cấp bách trong gia đình, tuyên bố như sau:

"Tôi cảm thấy vui mừng khi được gặp lại tại đây, tất cả những người bạn của tôi... Tuy nhiên tôi lại cảm thấy rất lòng khi chúng ta lại phải có mặt một lần nữa tại đây. Chúng ta sẽ tiếp tục duy trì những áp lực và chúng ta sẽ không chịu thụt thủ khi những chiến binh của chúng ta chưa trở về."

Bà Sheehan đã yêu cầu những người biểu tình chống chiến tranh trở lại khu Crawford một lần nữa, sát gần nông trại của Tổng Thống Bush, trong tuần này, cũng nhằm vào tuần Lễ Tạ Ơn, mà Tổng Thống Bush và gia đình về nơi đây nghỉ lễ.

Trong ngày 25 Tháng Mười Một này, chương trình của bà Sheehan là đến dự lễ khánh thành một khu vườn tại Tòa Nhà Hòa Bình Crawford, để tưởng niệm con trai của bà, là Casey, đã hy sinh hồi năm qua tại Iraq, khi mới có 24 tuổi.

Vào ngày Thứ Bảy 26 Tháng Mười Một, bà Sheehan sẽ tham gia vào một cuộc biểu tình chống chiến tranh tại khu công viên của thành phố. (L.T.)

BS Hòa Bình xin trân trọng giới thiệu Dược Thảo Cổ Truyền từ nhiều triều đại: Thuốc số 40 ĐẠI BỔ TINH KHÍ (Kidney Power) dùng cho Nam Nữ: Chuyên trị các chứng do chức năng của thận bị yếu, gây ra như: *Bất lực, mộng tinh, xuất tinh sớm, bị lạnh cảm, đi tiểu bị gián đoạn, đi tiểu nhiều ngày và đêm, sau khi tiểu xong mà nước vẫn còn nhỏ giọt, đau lưng, mỗi gối chồn chân, gân cốt và các khớp bị yếu ớt, ù tai, mắt mờ, tóc bạc sớm, mau quên, đau khắp các tứ chi và tê, bị chóng mặt, tóc rụng nhiều v.v.. Không có phản ứng phụ.* Đã được cả ngàn người dùng thuốc và khen tặng **ĐẠI BỔ TINH KHÍ # 40 LÀ "THIỆN HẠ VÔ DỊCH". Xin gọi hoặc đến phòng mạch để biết thêm chi tiết.**



Bác Sĩ Đông Y

NGUYỄN HÒA BÌNH Ph.D., NCCA, LCA

- Bác Sĩ kiểm Dược Sĩ Đông Y tại Hoa Kỳ.
- Tốt nghiệp chuyên khoa Y Trùng Học, viện Pasteur VN.
- License Châm Cứu và Dược Thảo tại Hoa Kỳ.

9393 Bolsa Ave # F, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Tân Mai. Gốc Bushard & Bolsa)

Tel: (714) 775-6689 Fax: (714) 775-6698

Toll Free 866-462-2464

CASH VISA M.C.

• Chuyên trị các chứng đau nhức như: Đau lưng, đau vai, cổ, chân tay tê cứng, nhức đầu, dị ứng mũi, ngứa, mề đai, viêm gan, mất ngủ, ho dai, tiểu đêm, đau thần kinh tọa, lạnh chân tay.

• Đặc biệt về yếu sinh lý như: Bất lực, xuất tinh sớm, lạnh cảm, phụ nữ kinh nguyệt không đều v.v...

Bác sĩ HÒA BÌNH chữa bệnh bằng phương pháp Đông y và Tây y, chữa bệnh bằng châm cứu và được thảo.

NHẬN INSURANCE - PERSONAL INJURY - WORKER'S COMP

HỌC ĐỊA ỐC
714-892-0109

TRUNG TÂM NỔI TIẾNG VỚI SỐ HỌC VIÊN ĐẠU ĐỒNG NGAY LẦN ĐẦU

Đầu BROKER: Andrew Phạm
Đầu bảng Cali và Arizona: James Trần Thế Quang

1) Tháng 12/2004: Jessica Ngô, Nick Hữu Nghĩa Lê, Huỳnh Độ, Kevin Sơn Đỗ, Xuân-Thu Nguyễn, Kristy Thủy Trương, Uyên Bùi, Annie Lee, Tami Nguyễn, Duyên Lê, Khanh Ana Lý (11 Students).

2) Tháng 1&2/2005: Linda Mỹ Sương Nguyễn (mother), Cindy Mỹ Phương Nguyễn (daughter), Cindy Trang Nguyễn, Lê Ngọc Phạm, Phillips Bình Võ, Christopher Phan, Hằng Vương, Brandon (Bảo) Thế Nông, Loan Nguyễn, Linh Thủy Thái (10 Students)

3) 30 học viên đầu tháng 3/2005, xin xem danh sách tại văn phòng.

4) Tháng 4/2005: Trung Vi Thái, Kim Huệ Trần Dương, Vincent Châu, Peter Cường Nguyễn, Ann Thủy Nguyễn, Quốc Bảo Lê, Thiện Nguyễn, Thái Ngọc Trăn. (8 Students)

5) Tháng 5/2005: Cindy Phương Nguyễn, Anna Ngọc Huỳnh, Bảo Minh Bùi, Dân K. Wong, Đức Thành Nguyễn, Michael T Đình, Phoenix Cao (Bắc Phước), Quang La, Victoria Lê, Trang Đào (10 Students)

6) Tháng 7/2005: Bích Phạm, Jane Đào Nguyễn, John Trương, Melissa Lê, Oscar Nguyễn, Khang Anh Nguyễn, Vicky Huyền Nguyễn (7 students).

7) Tháng 8/2005: Anh Kim Ngô, BV Phan, Cindy Ngao Nguyễn, Christopher Trần, Hằng Lê Vương, Lan Chi Thị Lê, Leslie Hương Nguyễn, Viên Vincent Hồ, Steven Trọng Lưu, Tài Văn Lê, H Nguyễn. (11 students).

8) Tháng 9/2005: Andy Anh Huỳnh, Cynthia Lưu, Hải Lai, Khanh Bá Phạm, Linh H Nguyễn, Minh Khôi Đỗ Nguyễn, Noble Phạm Ngọc., Phương thị Trúc Hồ, Tô Phạm, Tâm Hoàng Ngô, Tây Hồ Phan, Thanh Tô, Triều Nhật Vũ, Tùng Thanh Nguyễn, Tường Gina Nguyễn, Tuyền Sơn Lâm, Uyên Giao Hồ Lê, Vincent Khanh Công Đỗ, Vivian Mỹ Hạnh Nguyễn, Ý Hữu Trần, Mỹ Trinh Ngọc Lưu, Vie Thủy Ngọc Lê (22 students).

9) Tháng 10/2005: Henry Phi Vũ, Hương Công Phạm, John Lân Trần, Lena Nguyễn, Liên Thị Vũ, Lộc Phan Nguyễn, Lục Thế Vũ, Michelle Ngọc Nguyễn, Michelle Tô, Thái Tuấn, Phương Ngọc Lê Nguyễn, Tania Nga Phạm, Thuận Vinh Dương, Tommy Trần, Tony Anh Hồ, Trang Vũ Xuân Nguyễn, Trina Trang Đặng, Yến Xuân Trinh (18 students).

AGENT/ BROKER ! HỌC MAU ! LẤY BẰNG NHANH !!!
FREE SEMINAR LOAN OFFICER / LOAN PROCESSOR DÀNH CHO HỌC VIÊN
* All courses are administered by an accredited real state school in full compliance with Department of Real Estate rules and regulations.

ĐỊA CHỈ: 14441 Beach # 101 Westminster, CA 92683
(góc Beach / Hazard trong building Heritage màu vàng)

TRẢ HOÀI KHÔNG ĐÚT NỢ CREDIT CARDS

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT, L.L.C.
Giúp quý vị giảm nợ từ 40 đến 60%
GET OUT OF DEBT NOW !!!

Chúng tôi sẽ giúp quý vị

- ⊗ Phải khai phá sản
- ⊗ Phải trả góp
- ⊗ Bị chủ nợ quấy rầy
- ⊗ Bị trung gian đòi nợ gọi mỗi ngày
- ⊗ Phải trả tiền lãi, tiền phạt

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT
12912 Brookhurst St. # 420, Garden Grove, CA 92840
(714) 539-0200 1-877-539-4300
www.debtcontroller.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ
GARCIA & PHAN
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION
16371 Gothard St. # B Huntington Beach, CA 92647
www.garciaphan.com
Tel: (714) 848-1072 * Fax: (714) 848-4344

CHUYÊN VỀ ĐỊA ỐC

- * Nhận làm thủ tục chuyển nhượng nhà cửa, tranh tụng quyền sở hữu nhà đất trước tòa án.
- * Các Luật Sư kinh nghiệm sẽ tích cực bênh vực và bảo vệ quyền lợi tối đa cho thân chủ trong việc tranh chấp bất động sản.

REAL ESTATE LITIGATION

BOLSA COSMETIC & LASER CENTER

10362 BOLSA AVE., STE. #203, WESTMINSTER, CA 92683
(714) 531-2835 * (714) 531-2091 x301 * Cell: (714) 200-5690
Xin liên lạc *Cô Mai / Nguyễn*

Chúng tôi trang bị 3 máy Lasers rất tốt tuân FDA Approved, để đáp ứng nhu cầu chữa trị từng loại da của quý vị. Quý vị sẽ rất hài lòng với kết quả mỹ mãn. **Đặc biệt, không đau, không sưng, không đỏ, quý vị có thể trở lại đi làm trong ngày.**

Đặc biệt dùng tia LASER để:

- Chữa trị da nhăn, tái tạo làn da mới, trẻ, đẹp (skin rejuvenation)
- Lột da mặt, tẩy sẹo do mụn, rỗ và các vết nhăn (skin resurfacing)
- Xóa tẩy gân máu mặt và chân (facial and leg veins removal)
- Chữa trị mụn. (acne treatment)
- Xóa lông mặt, tay, chân và nách (Hair Removal - Facial & Bodies)

Trung Tâm hợp tác với nhiều Bác Sĩ giải phẫu thẩm mỹ Board Certified.

GIẢI PHẪU THẨM MỸ TẠO HÌNH TOÀN KHOA

- Làm nhỏ, đẹp lên da của phụ nữ sau sinh để rút bớt con gù
- Cắt mắt 2 mí, lấy mỡ, căng da mí dưới, tự nhiên.
- Sửa mũi cao, thon, thon gọn cánh mũi
- Căng da mặt, da trên bằng nơ sợi, không để sẹo
- Căng da bụng, thân vì sinh đẻ
- Sửa ngực tự nhiên bằng túi nước biển (saline)
- Nâng ngực bị sệ. Chữa trị ngực đã chỉnh Silicon
- Hút mỡ cằm, bụng, đùi, hông và toàn thể
- Chữa trị và giải phẫu các khuyết tật bẩm sinh hay do tai nạn.

FACIAL:

- Giúp tẩy nhọt mụn da mụn cồi, để có một làn da tươi mới.
- Chăm sóc và dưỡng làn da mịn màng
- Làm nhỏ đi lỗ chân lông
- Xăm chân mày, mí mắt, viền môi

Nhận trang điểm cho cô dâu và dự hội

Nữ Bác Sĩ

NGUYỄN THANH THÙY, M.D

• Tốt Nghiệp Y Khoa Hoa Kỳ tại Đại Học USC
• Tốt Nghiệp Nội Khoa Tại LAC-USC Medical Center
• Tốt Nghiệp Nhi Khoa Tại LAC-USC Medical Center Board Certified

CHUYÊN TRỊ:
Bệnh trẻ em và người lớn

Nếu quý vị muốn có một Bác Sĩ tận tâm, kính mến người già, thương yêu trẻ em. Xin hãy chọn Bác Sĩ Nguyễn Thanh Thùy làm Bác Sĩ Gia Đình.

Nhận Medical, Medicare, Bảo Hiểm, MSI

Tel: 714-775-1628
9550 Bolsa Ave # 101 Westminster, CA 92683



Đà Nẵng:

Chống ly dị vợ vì hóa đơn điện thoại

ĐÀ NẴNG 25-11- Một ông chồng đã đâm đơn đòi ly dị vợ sau khi nhận được hóa đơn tính tiền điện thoại trong đó ghi chi tiết các cuộc gọi của vợ mình cho nhiều người dân ông khác.

Theo báo Thanh Niên, hôm 22 tháng 11 cho hay, bà Mai Thị Hưng, trú tại 47 Ngõ Xuân Thu, phường Hòa Hiệp Bắc, quận Liên Chiểu, Đà Nẵng cho biết sẽ kiện hãng điện thoại MobiFone (một trong những công ty điện thoại di động lớn nhất ở VN) làm lộ bí mật của khách hàng.

Bà Hưng sử dụng dịch vụ MobiCard được 2 năm nay.

Ngày 21 tháng 11 năm 2005, chồng bà Hưng mang về những băng in chi tiết số điện thoại của bà từ tháng 5/2005 đến tháng 9/2005, ném thẳng vào mặt bà và lên cơn ghen. Những số điện thoại bà gọi từ "hỏi náo hỏi náo" hiện rõ trên băng chi tiết. Trong đó, chồng bà gạch rõ từng ngày mà bà Hưng thực hiện bao nhiêu cuộc gọi, gọi vào những số nào, giờ nào?

Chồng bà Hưng còn truy ra hơn 20 số điện thoại của những người dân ông gọi cho bà, gọi điện đến từng người tra hỏi tên, tuổi, địa chỉ... Bà bèn của bà nhiều người bị làm phiền, phải nghe những lời tra hỏi và xúc phạm không dứt. Tuy nhiên, báo Thanh Niên không tiết lộ danh tính chồng bà Hưng.

Và kết cục của vụ này là đơn ly dị của ông chồng. Không chịu được sự vu oan của chồng, bà Hưng cũng

đồng ý ký vào đơn ly dị, dù thâm tâm không hề muốn vì hai vợ chồng đã có với nhau 2 mặt con.

Điều làm bà Hưng cảm thấy bức bối nhất là vì sao MobiFone lại dễ dàng cho người khác lấy băng in chi tiết điện thoại của bà dễ dàng đến như vậy?

"Tôi là người làm ăn lương thiện, sao lại bị cung cấp những bí mật riêng tư một cách dễ dàng như vậy? Do công việc nên tôi thường giao tiếp với nhiều bạn hàng, dĩ nhiên có người chồng hiểu vợ, nhưng cũng có người vì quá ghen nên không thể hiểu được, MobiFone phải hiểu được điều này để đảm bảo việc bảo mật thông tin cho khách hàng của mình chứ", bà Hưng nói với báo Thanh Niên.

Bà Hưng kể đã tìm đến bộ phận "chăm sóc" khách hàng của MobiFone tại Đà Nẵng. Nhân viên ở đây cho rằng có thể chồng chị đã biết mã pin điện thoại của bà và vào trang web của MobiFone để ghi danh! Bà Hưng cho biết sẽ khởi kiện MobiFone về vụ làm lộ thông tin này.

Tuy nhiên, bà Hưng khẳng định là chưa bao giờ dùng mã của mình để xin mã pin và bà cũng chưa bao giờ vào trang web của MobiFone để ghi danh! Bà Hưng cho biết sẽ khởi kiện MobiFone về vụ làm lộ thông tin này.

Hôm 23 tháng 11, ông Trịnh Hồng Kim - Giám đốc MobiFone khu vực 3 nói với báo Thanh Niên: "Đối với khách hàng sử dụng MobiCard, việc thực hiện

Tiếp trang A14



Bảo vệ trẻ em, chỉ hô khẩu hiệu!

Một tấm băng lớn ghi khẩu hiệu "Xâm hại tình dục trẻ em là tội ác" đặt tại một ngã tư ở thành phố Vũng Tàu. Trong mấy ngày qua, thành phố này đã rung động sau khi công an Việt Nam bắt giam cựu ca sĩ nhạc rock người Anh, Gary Glitter hôm 19 tháng 11 năm 2005 vì đã lạm dụng tình dục nhiều trẻ em gái. Gary Glitter, 61 tuổi thừa nhận có quan hệ với nhiều phụ nữ mà theo hồ sơ của cơ quan điều tra, đã xác định được năm phụ nữ, trẻ em là nạn nhân của Gary Glitter, trong đó có một bé chưa đến 13 tuổi. (Hình: Getty Images)

Tàu chở hàng Trung Quốc chìm tại biển Vũng Tàu

VŨNG TÀU 25-11- Một chiếc tàu chở hàng của Trung Quốc vừa bị chìm ngoài khơi biển Vũng Tàu vào ngày 22 tháng 11 năm 2005. Đó là tàu Anjin của Trung Quốc, trọng

tải hơn 5,000 tấn chở phối thép, trên tàu có 22 thủy thủ. Cảng vụ Vũng Tàu cho hay, địa điểm chiếc tàu bị chìm cách thành phố Vũng Tàu 140 hải lý. Sau khi tai

nạn xảy ra, đã có 9 thủy thủ được hai tàu dịch vụ dầu khí đang hoạt động trong khu vực là Pacific Cheetah và Seabulk Hawk cứu. Hiện 9 thủy thủ đã được đưa vào

Vũng Tàu và khám sức khỏe, làm các thủ tục để hồi hương. Trung tâm tìm kiếm cứu nạn vẫn đang nhanh chóng tổ chức tìm 12 thủy thủ mất tích và thông báo cho các tàu qua lại trong khu vực xảy ra tai nạn lưu ý.

TUAN TONY NGUYEN, CPA, MS Tax



Cell: 714-612-2337

5001 Birch Street, Suite 4
Newport Beach, CA 92660

Tel: 949-263-1030 * Fax: 949-263-1703



Attorney At Law

Estate Planning
Living Trusts, Wills
Wealth Preservation
Probate Administration
Trust Income Tax (1041)
High Networth Tax Planning
Trust Settlement
Income Taxes
Estate Tax (706)
Gift Tax (709)



Nữ Bác Sĩ MARY TRAN

BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

Y KHOA GIA ĐÌNH • BỆNH NGƯỜI GIÀ • PHỤ NỮ • TRẺ EM

Nhận làm Bác Sĩ Gia Đình. Dịch thân chăm sóc quý vị trong nhà thương, viện dưỡng lão và tại gia nếu cần.

Phòng Mạch Mò Cua / Office Hours:

Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu:

10 giờ sáng đến 6 giờ chiều

Thứ Bảy: 9:30 sáng đến 1:30 trưa

Thứ Ba và Chủ Nhật: đóng cửa

10141 Westminster Ave. # K, Garden Grove, CA 92843

(Gần đường Brookhurst và Westminster, khu Nhà Hàng Bò 7 Món Ăn Hồng)

TEL: (714) 537-9181 Fax: (714) 537-9597

CHUYÊN TRỊ:

- Bệnh mất trí nhớ, bệnh thần kinh, mất ngủ.
- Bệnh về tai mũi họng, dị ứng, bệnh ngoài da.
- Bệnh tiểu đường, bệnh cổ, cao máu, cao mỡ.
- Bệnh phong thấp, đau lưng, đau khớp...
- Bệnh tim mạch, huyết áp, tức ngực, khó thở...
- Bệnh phổi, hen suyễn, khó thở.
- Bệnh tiêu hóa, gan, túi mật, bao tử, đi cầu ra máu, trĩ.
- Bệnh viêm thận, nhiễm trùng đường tiểu, sạn thận.
- Y khoa phòng ngừa, truy tầm ung thư.
- Bệnh phụ nữ - kinh nguyệt không đều, nhiễm trùng bộ sinh dục.
- Các bệnh nhi khoa, khám sức khỏe nhập học và thể thao.

Nhận Medicare, Medical, Caloptima và các loại Bảo Hiểm

Chích ngừa cúm từ 2 giờ chiều đến 6 giờ chiều

DU HỌC - BẢO LÃNH - THẺ XANH

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ



LÂM, THOMPSON, & PARK

12912 Brookhurst St. # 360 - Garden Grove, CA 92840

Tel: (714) 636-0999 * Fax: (714) 636-2421

- Trên 25 năm kinh nghiệm
- Từng là Biện lý (District Attorney) quận Los Angeles.
- Từng là Luật sư của các Tổ hợp Luật sư danh tiếng và các hãng Bảo Hiểm.
- Tốt nghiệp từ các Đại học danh tiếng UC Berkeley và USC.

CHUYÊN LO:

- Tại nạn xe cộ (có thể mang về đến 70% tiền bồi thường), Tai nạn lao động
- Du học, Bảo lãnh thân nhân, Thẻ Xanh (Có văn phòng đại diện ở VN để lo cho thân nhân của quý vị từ A tới Z)
- Tranh tụng thương mại
- Luật Gia đình, Cấp dưỡng * Khai phá sản.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Chúng tôi chỉ nhận lệ phí sau khi hoàn tất hồ sơ: Du lịch, Du học, Kinh doanh, Làm việc/Lao động.



Khẩn cấp xin gọi số:

(714) 636-0999

Cần tuyển một Thư Ký / Paralegal thông thạo Anh và Việt ngữ

THUỐC THIÊN NHIÊN BỔ THẬN KHÔNG CÓ HẠI CHO SỨC KHỎE

VMAX THAY VIAGRA!

THẦN DƯỢC CỦA TÌNH DỤC

CHỈ CẦN UỐNG 1 VIÊN CÓ SỨC MẠNH LIÊN TỤC 3 NGÀY



- V.MAX đã được tin nhiệm trên thế giới từ 5 năm qua.
- V.MAX bổ thận, cường dương đàn ông, làm tăng chức năng gan

Địa Điểm Mua Thuốc:

- Hồng Phát Company (714) 531-3045
- Thuận Hòa (714) 839-3661
- Nam Bắc Hàng (714) 897-8998
- Vạn Hối Xuân (714) 893-2922
- Nhà Thuốc Phúc Sinh (714) 531-5796
- Tái Sanh (714) 775-6500
- Phúc Lộc Thọ (714) 903-2550

China Town:

- Ta Chong (213) 687-8042
- Viễn Đông (213) 617-0020
- Dr. Lien A. Diep, D.C., L.A.C. (213) 680-8756
- San Gabriel:
- Sai Fong (626) 573-3668
- Yuen Fung (626) 308-9922
- Tai Sheng (626) 308-9570



DAVID DAI DANG M.D.

Bác sĩ Chuyên Khoa RHEUMATOLOGY

Diplomate American Board of Internal Medicine

Post Graduate in Rheumatology at Loma Linda University

CHUYÊN TRỊ CÁC BỆNH ĐAU NHỨC KINH NIÊN VÀ CẤP TÍNH

Đau bắp thịt, thấp khớp, sưng khớp, cứng khớp, đau cột sống, đau nhức do việc làm, đau nhức do tuổi già GOUT, RHEUMATOID ARTHRITIS, TRIGGER FINGER, CARPAL TUNNEL, PSORIATIC ARTHRITIS, RAYNAUD, LUPUS, FIBROMYALGIA, SJOGREN, OSTEOPOROSIS, OSTEOARTHRITIS, MIXED CONNECTIVE TISSUE DISEASE SCLERODERMA, POLYMYOSITIS, VASCULITIS

OFFICE HOURS

Monday thru Friday: 10am - 6pm

Saturday: 10am - 4pm

Wednesday & Sunday closed

Địa chỉ Phòng Mạch:

HARBOR ARTHRITIS AND MEDICAL CLINIC

13872 Harbor Blvd., # 1A

Garden Grove, CA 92843

Tel.: (714) 210-1300

Fax: (714) 210-2123

* Có y tá tới tận nhà chăm sóc nếu cần

* Nếu cần Bác sĩ sẽ chăm sóc tại Bệnh viện.

Chronic back pain nguyên nhân đau nhức do việc làm



QUÝ VỊ CAO NIÊN CÓ BỆNH ĐAU NHỨC, THẤP KHỚP KINH NIÊN NÊN KHÁM BỆNH VỚI BÁC SĨ CHUYÊN KHOA RHEUMATOLOGY

PROMOTION
Tel: 714-418-1971

17.9¢/phút

• Saigon & Hà Nội
• Tĩnh & Mobile 19.9¢

* Đường dây rõ ràng
* Gọi trực tiếp, không cần PIN #
* Không mất phút, tính từng phút
* Cung cấp hóa đơn điện thoại khi cần

PHƯƠNG OANH Đại lý ANH MINH
9550 Bolsa Ave. # 112, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Bolsa - phía Lục Đình Kỳ 2)
Tel: 714-418-0801 * Fax: 418-0476

* Chuyển tiền & quà về VN
* Hàng phát tận nhà
* Bán sỉ & lẻ thẻ điện thoại (30% to 35% wholesale)
* Giá sỉ sữa Ensure & Dầu Gió Xanh

LIBERTY REALTY proudly presents
Carson Vo of Las Vegas

Chuyên viên cố vấn đầu tư địa ốc tại Las Vegas. Chuyên về Phase/Release đầu tiên cho nhà mới, condo, khu thương mại, đất đai...

ĐẶC BIỆT! Condo giá từ \$90,000, nhà từ \$200,000, 4-plexes từ \$300,000, high-rise condos từ \$300,000, khu sang trọng, đang phát triển mạnh. Có nhiều chương trình BONUS và REBATE rất có lợi cho khách hàng. Ngoài ra, chúng tôi còn tìm giúp người thuê cho những bất động sản được mua qua văn phòng Carson Vo of Las Vegas.

Cell: (702) 526-8750 Office: (702) 526-8808 9728 Gillespie St., Bld. B, Las Vegas

CARSON VO Realtor®

GOLDEN STATE FUNDING & REALTY
10101 Slater Ave. # 211, Fountain Valley, CA 92708
Call **TAN LE** (Toll Free): **1-800-939-TIEN**
UP TO 95% - 100% OPTION ARM LOAN
(4 CÁCH ĐỂ TRẢ TIỀN NHÀ HÀNG THÁNG)
Chọn lựa 1%, Interest Only Payment, 30 Yr. Payment, or 15 Yr. Payment

Loan Amount		1%	
\$250,000	\$804	\$550,000	\$1,769
\$350,000	\$1,125	\$650,000	\$2,090
\$450,000	\$1,447	\$750,000	\$2,412

* Free Appraisal
* Free Buyer's Inspection
* Free Credit Analysis

5.137 APR. Based on current MTA Index plus Margin pricing with 360 month amortization and 80% of appraised value. Rate subject to change anytime until locked in.
Bankruptcy, Foreclosure, Collections, OK!
Có chương trình không cần chứng minh lương bổng!
RE AGENTS - Có chương trình cash out cho nhà đầu tư 100% (N/O/D)!
INVESTORS WELCOME!! 1-4 Units Purchase or Refi Cash-out!

SOLD

Fabulous House in FONTANA: 3BD, 2.5BA. Shows like a Model. No need to upgrade. Must see! VACANT! Perfect for investment or second home. **\$485,000**

SOLD

Heart of IRVINE Home: 4BD + A Huge Loft! 2.5 BA, Backyard Built-in BBQ, Custom Paint and 30K in upgrade.

SOLD

Gorgeous Townhouse in Fountain Valley: 4 BD, 2 BA, 2 Car Garage, New Carpet, Paint, Blinds, Gác McFadden and Harbor. 15946 Robson Ct. VACANT! **\$459,000**

Gọi về Việt Nam

18.9¢ 1 phút
(Kể cả phone nhà và phone cầm tay)
24 giờ / ngày
7 ngày / tuần

Gọi trực tiếp, hay bấm qua một số mật mã, gọi thẳng từ phone nhà hay phone cầm tay của quý khách.

* Đặc biệt nếu quý khách tham gia chương trình IP PHONE gọi về Việt Nam chỉ có

15¢ 1 phút
1-800-818-9000
www.netincusa.com

Có nhận Đại Lý ghi danh cho khách hàng với tiền huê hồng cao.

ĐỨC THÀNH CÔNG TY CỦA SẮT
(SPECIAL IRON SECURITY SYSTEMS, INC.)
2030 ROSEMEAD BLVD., S. EL MONTE, CA 91733
(714) 531-7877 / (626) 443-7877
(626) 281-5688 / (323) 222-7272

Ưu tiên làm gấp cho các cơ sở thương mại và tư gia đã bị trộm cướp

Khẩn cấp gọi: (626) 890-9416

CHUYÊN CÁC LOẠI: Cửa sắt xếp có lá và kéo, cửa sắt cánh đẩy và mở, cổng sắt, song sắt cửa sổ, hàng rào sắt, hành lang, lan can, cho hàng xưởng, cơ sở thương mại và tư gia.

CÔNG TY SẢN XUẤT CỦA SẮT NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM

ĐẶC BIỆT: Có làm các loại "BA GA" cho xe Pick Up và xe VAN

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

Liên lạc:
HENRY CHUNG

MUA HẸM ON SALE
tặng nhiều loại ổ khóa cho khách hàng.

Sale và nhiều tặng phẩm, giá đặc biệt cho tất cả khách hàng.

Phòng bệnh hơn chữa bệnh
Để phòng trộm cướp

CỬA TỰ ĐỘNG ĐÓNG LẠI
LƯỚI CHẶN RUỘT

* Công ty có nhiều kiểu cửa sắt mới lạ, hợp thời trang cho những loại nhà mới.
* Đã phục vụ cộng đồng người Việt LA và Quận Cam trên 23 năm.

FRAUD & BUSINESS DISPUTES

Results

- \$10.0 million - dismissal of breach of contract and trade secret case
- \$8.0 million - arbitration award in breach of contract case
- \$5.0 million - defense judgment in breach of contract case
- \$1.6 million - breach of contract case against NASDAQ company
- \$1.4 million - real estate investment fraud litigation
- \$1.0 million - fraud case against real estate brokerage firm
- \$910,000 - landslide arbitration
- \$350,000 - bad faith denial of insurance benefits
- \$255,000 - fraud and securities violations case

Awards

- Voted "Top 20 Under 40" Attorneys in California by Daily Journal
- Voted one of the "Best Lawyers Under 40" in America
- Selected as "Southern California Super Lawyers" Rising Stars" by Los Angeles Magazine

LEE & TRAN
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

James M. Lee
Stanford Law School

K. Luan Tran
Harvard Law School

Michael R. Turek
Stanford Law School
(Complex High-End Divorce)

Los Angeles 213 670 0003 Orange County 714 488 2610 www.leeandtran.com

Mercedes-Benz of Long Beach

Khi quý vị nghĩ đến Mercedes-Benz, hãy nghĩ đến Tony Huynh. Trước khi mua một chiếc xe Mercedes, xin gọi Tony để hưởng được giá xe thật thấp, và sự phục vụ tốt nhất tại California.

2300 Spring Street in Signal Hill

Hãy gọi ngay cho Tony Huynh
866-894-0878
www.mbzlongbeach.com

NEW 2006 CLS500

Tony Huynh
Fleet Manager
Cell: (714) 719-6276

All vehicles subject to prior sale. All advertised prices exclude government fees and taxes, any finance charges, any dealer document preparation charge, and any emission testing charge. On approved credit. Offer expires 24 hours after publication.

Việt Nam

Kiểu hối về Sài Gòn có thể tới 3 tỷ đô la

SÀI GÒN 25-11- Số tiền Việt kiều gửi về Việt Nam, thông qua các ngân hàng riêng tại Sài Gòn năm nay có thể lên đến 3 tỷ đô la. Đó là dự đoán của các chuyên gia ngân hàng tại Sài Gòn.

Báo trong nước dẫn lời một giới chức cao cấp của ngân hàng Nhà nước VN chỉ nhánh thành phố Sài Gòn, ông Trần Ngọc Minh cho biết, tính đến cuối tháng 11, lượng kiều hối chuyển về VN thông qua các ngân hàng ở Sài Gòn là 2.2 tỷ đô la, tăng 16.34% so với cùng kỳ năm trước.

Theo lời ông Minh, nguyên nhân chính khiến việc thu hút kiều hối tăng mạnh là do nhà đầu tư nước ngoài chuyển vốn đầu tư vào VN nhiều. Đồng thời, dịch vụ thanh toán, chi trả kiều hối tận nhà đã tạo điều kiện kích thích và thu hút nguồn kiều hối từ các nước chuyển về VN.

Mặt khác, so với những năm trước, năm nay VN đã có mối quan hệ giao lưu chặt chẽ hơn với các nước trên thế giới. Chính điều này sẽ tạo điều kiện thuận lợi hơn trong việc chuyển tiền Việt kiều gửi tiền về VN gia tăng.

Đà Nẵng: Chống ly dị vợ vì hóa đơn...

Tiếp trang A12

tính cước online, quản lý các cuộc gọi chi tiết của khách hàng được tập trung tại Hà Nội. Chúng tôi không quản lý nên không có chuyện bí mật các cuộc gọi của khách hàng tại Đà Nẵng bị lộ từ phía

chúng tôi."

Cũng trong chiều 23 tháng 11, bà Lê Diễm Ngọc - Trưởng phòng chăm sóc khách hàng của MobiFone cho biết: "Chúng tôi chưa nhận được khiếu nại này nên chưa thể nói gì". Bà Ngọc cho biết, MobiFone sẽ có câu trả lời vào ngày 24 tháng 11, sau khi đã xác minh cụ thể về trường hợp này.



Sau 13 tháng bị tòa án Tanzania giữ...

Tiếp trang A10

của Dũng mọi người vẫn yên tâm. Cách đây 6 tháng, Dũng gọi điện báo tiếng được tiếng mất thì gia đình mới biết. "Tôi cứ ngóng ra biển, cầu mong cho con mình bình yên trở về" ông Trinh tâm sự.

Cùng lên chuyến tàu "định mệnh" ấy còn có Phạm Gia Thành (SN 1979) quê ở Quảng Tiến, TX Sầm Sơn, Thanh Hóa. Ông Phạm Gia

Bồng, bố Thành kể:

"Thành là con út trong gia đình có 4 chị em. Hai chị gái đã có gia đình, anh trai Thành đang là sĩ quan Quân Đoàn 4 (Thủ Đức). Học Đại học Hàng hải (Hải Phòng) ra trường năm 2003, đây là chuyến đi đầu tiên của cháu. Rồi gia đình xem báo đài, biết Thành bị bắt làm con tin, ai cũng lo. Lo nhất là chẳng có thông tin gì của cháu. Tôi lo và xuống sức, bỏ cả nghề đi biển."

Suốt 13 tháng qua, gia

đình luôn sống trong cảnh lo lắng, bất an. Nhưng dù sao những thông tin ít ỏi từ báo đài đã giúp những người thân trong gia đình thấp thỏm chờ ngày Thành trở về.

Thấy giáo Bùi Vinh Hạnh, nhà ở khóm 4, thị trấn Chợ Lách, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre không ngờ con trai mình là Bùi Vinh Phúc Toàn (sinh năm 1969) lại có thể vắng nhà lâu đến thế.

Là máy trưởng trên tàu Cán Giò, lại là con trưởng trong gia đình. Trong 13

tháng Toàn bị bắt cùng tàu Cán Giò, 2 người em của anh ở quê nhà đã có bao thay đổi. Em trai của Toàn là Bùi Vinh Phúc Nguyên đã lên xe hoa vào tháng 8, 2005. Bạn bè, gia đình 2 bên dù cả nhưng chỉ thiếu Toàn.

Không những thế, trong những ngày qua khi tàu Cán Giò về đến Nha Trang gia đình phải mua thẻ cào điện thoại di động và chuyển cho Toàn để anh chủ động liên lạc báo tin cho mọi người.

Hà Nội: Xe hơi sang bóng loáng...

Tiếp trang A11

Xe to quá cỡ, rất khó cho việc đậu xe và đi chuyển và hơn thế chúng ngốn xăng như uống nước lã.

Vậy nhưng đến nay đã có một chủ Salon xe hơi tại Hà Nội dám mua Hummer. Giá chiếc Hummer mới lên đến 180,000 đô la (3 tỷ đồng), tuy nhiên những chiếc xe không mới có giá khoảng 145,000 đô la.

"Ai là chủ nhân xe "hàng hiệu"?"

Theo báo Tiền Phong, trước hết, họ phải là người nhiều tiền. Bởi lẽ mỗi chiếc xe hàng hiệu có giá trung bình 2 tỷ đồng và để nuôi những "hoàng tử" trong nhà họ phải chi phí cả ngàn đô la mỗi tháng cho việc "làm đẹp", bảo dưỡng và "nuôi ăn" hàng ngày.

Tuy nhiên, điều quan trọng hơn, họ phải là những người đam mê xe hơi đẹp, lạ mắt, và "độc". Để có thể sở hữu một chiếc xe ưng ý, nhiều chủ xe phải đặt tiền trước đó hàng năm trời. Nếu không đam mê, không kỹ tính, ai có thể kiên trì làm được điều này?

Chiếc xe hơi không chỉ phản ánh sự giàu có của gia chủ mà nó còn phản ánh cá tính, địa vị xã hội và thậm chí là nghề nghiệp của chủ sở hữu. Chủ nhân của những chiếc xe đẳng thế thao, động



Chiếc Lexus GS 430 có giá 100,000 đô la. Hình: Báo Tiền Phong.

cơ mạnh mẽ thường là lớp doanh nhân trẻ (tuổi 30-40).

Lớp doanh nhân này tại các thành phố lớn như Hà Nội đang ngày một đông. Tuy nhiên, len lỏi sở hữu những chiếc xe hơi hiệu còn là các "quý tử" của một số đại gia cỡ bự, một số quan chức... Xu hướng chơi xe này tại các nước phát triển rất rõ: Sở hữu những chiếc xe đắt cá tính là các ngôi sao thể thao, ca nhạc, những minh tinh màn bạc...

Tại Việt Nam những ngôi sao dùng xe hàng hiệu còn rất khiêm tốn. Đối với các đại gia có bề dày kinh nghiệm sống, thì việc đi một chiếc xe quá lạ gây chú ý của nhiều người không phải là

tốt. Những dòng xe cổ điển như BMW, Mercedes mới, công suất máy cao vừa sang trọng, quý phái lại giữ được kín đáo cần thiết tất sẽ được những đại gia lớp trên (50 tuổi trở lên) chọn lựa.

Hiện xe hơi hàng hiệu được du nhập về Việt Nam qua một số con đường chính. Con đường ngoại giao. Sau khi hết thời hạn làm việc tại Việt Nam nhiều xe được các nhân viên ngoại giao nhượng lại cho chủ người Việt. Tất nhiên là những chiếc xe phải được đánh giá chất lượng và nộp thuế. Hiện tại, nhiều tay chơi xe vẫn đi những chiếc xe bằng số ngoại giao hay bằng số có chữ NN (nước ngoài), đẹp, sang trọng mà lại ít bị

công an kiểm tra.

Con đường thứ hai để xe hiệu vào Hà Nội là thông qua nhập cảng. Khách hàng có thể đặt tiền cho salon xe hơi hay các đại lý xe hơi, sau đó các đại lý này thông qua một công ty có chức năng nhập cảng đưa xe về. Do là xe đắt, lại nhập đơn chiếc hoặc rất ít nên những chiếc xe này có giá cao.

Để giảm "thiệt hại" cho người mua do mức thuế cao, chúng được ghi hóa đơn với giá rất rẻ. Tuy nhiên, với dân sành chơi, thì giá cả không phải là cái gì quá nặng nề điều cốt yếu là có được những chiếc xe ưng ý mà thiên hạ phải trầm trồ thán phục.

ông Ty Điện Thoại Quốc Tế Đông Nam Á - Total Call International

"Một Công Ty cho mọi Nhu Cầu"

Xin giới thiệu những chương trình mới

.Tặng 30 phút
gọi quốc tế
miễn phí
khi ghi danh

.Tặng 50 phút
gọi quốc tế
miễn phí khi giới thiệu
khách hàng mới

Khách hàng sẽ
được giảm:
*** 25%** hóa đơn
của tháng thứ 7
*** 50%** hóa đơn
của tháng thứ 13

Gọi Việt Nam

29.9 xu/phút

Hoàn toàn không lệ phí hàng tháng

* Đồng giá khi gọi đến các Tỉnh Thành và điện thoại di động tại Việt Nam

Xin gọi và ghi danh tại

1-866-6 NAMLỘC

1-866-662-6562

Total Call
INTERNATIONAL



ĐÔNG NAM Á
TELECOMMUNICATIONS



LandAuction.com™
AMERICA'S LIQUIDATOR OF AFFORDABLE LAND



BÁN ĐẤT ĐẤU GIÁ CHO CÔNG CHÚNG

**CẦN PHẢI
BÁN HẾT
300 PHẦN ĐẤT!**

ĐẤT XÂY NHÀ ĐẾN 280 MẪU - GIÁ ĐẤU TỐI THIỂU TỪ \$100 MỘT MẪU
Nhiều Phần Đất tại Humboldt, Imperial, Kern, Klamath, Lassen, Los Angeles, Modoc, và nhiều quận hạt khác

TIỀN ĐẶT CỌC THẤP - DỄ DÀNG HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN

HÃY XEM NHỮNG PHẦN ĐẤT THÍCH HỢP NÀY

1. DEMING RANCHETTES (LUNA CO., NM) 4 lots. STARTING BID \$100
2. MILLICAN AREA (DESCHUTES CO., OR) 5 acres. STARTING BID \$100
3. ELKO/WELLS AREA (ELKO CO., NV) 10 acres. STARTING BID \$500
4. COLORADO CITY (PUEBLO CO., CO) 11,210 square feet. STARTING BID \$500
5. SALTON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 7 lots. STARTING BID \$1500
6. CITY OF RIDGECREST (KERN CO., CA) 114' x 53'. STARTING BID \$1000
7. BIG BEAR LAKE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2,500 square feet. STARTING BID \$1000
8. NEWBERRY SPRINGS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1000
9. CITY OF LOS ANGELES (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$2000
10. TOPANGA CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5,200 square feet. STARTING BID \$500
11. WILSONA GARDENS AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.31 acres. STARTING BID \$3000
12. FORT HENRI/BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$1500
13. PERRIS AREA (RIVERSIDE CO., CA) 4,792 square feet. STARTING BID \$1000
14. TWENTYNINE PALMS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10,019 square feet. STARTING BID \$1000
15. ADELANTO AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500

81. WOFFORD HEIGHTS AREA (KERN CO., CA) 40' x 135'. STARTING BID \$2500
82. WOFFORD HEIGHTS AREA (KERN CO., CA) 139' x 135'. STARTING BID \$2500
83. ADELANTO AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2000
84. FREMONT PEAK AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$1500
85. TWENTYNINE PALMS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2.3 acres. STARTING BID \$1000
86. LAKE ARRONHEAD (SAN BERNARDINO CO., CA) 13,700 square feet. STARTING BID \$1000
87. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$4000
88. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 9.62 acres. STARTING BID \$5000
89. PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$3500
90. YUCAIPA AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$5000
91. DEMING RANCHETTES (LUNA CO., NM) 4 lots. STARTING BID \$500
92. CRESCENT VALLEY AREA (TULARE CO., CA) 10.67 acres. STARTING BID \$1000
93. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 44,381 square feet. STARTING BID \$5000
94. CATLOW VALLEY AREA (HARNEY CO., OR) 200 acres. STARTING BID \$3500
95. HAWAIIAN ISLAND PARADISE ACRES (HAWAII CO., HI) 40' x 135'. STARTING BID \$2500

161. CALIFORNIA CITY AREA (KERN CO., CA) 7.9 acres. STARTING BID \$1000
162. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.06 acres. STARTING BID \$4000
163. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$5000
164. CRESTLINE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5,300 square feet. STARTING BID \$1000
165. EAST BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2000
166. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$500
167. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$500
168. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2000
169. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 41,282 square feet. STARTING BID \$1000
170. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500
171. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 43,600 square feet. STARTING BID \$100
172. PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 94 acre. STARTING BID \$100
173. HOFFMAN POINT AREA (FRESNO CO., CA) 4.7 acres. STARTING BID \$100
174. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$100
175. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$100
176. CITY OF RIDGECREST (KERN CO., CA) 60' x 113'. STARTING BID \$100
177. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$100
178. CATLOW VALLEY AREA (HARNEY CO., OR) 160 acres. STARTING BID \$100
179. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$100
180. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$100

MUỐN NHẬN ĐƯỢC BẢN ĐỒ, ĐIỀU KIỆN VÀ CHI TIẾT ĐẤU GIÁ, MỜI XEM WEBSITE HOẶC GỌI:

WWW.LANDAUCATION.COM

FREE CATALOG TOLL FREE: 1-800-381-8573

**FAX
ON DEMAND:
949-598-4000**

16. EAST EL CAJON AREA (SAN DIEGO CO., CA) 3.26 acres. STARTING BID \$2000
17. CALIFORNIA VALLEY AREA (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 330' x 330'. STARTING BID \$1000
18. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$500
19. RUNNING SPRINGS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 21,800 square feet. STARTING BID \$3000
20. HARPER LAKE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$1500
21. COALINGA AREA (FRESNO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500
22. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
23. DELANO AREA (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1000
24. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2000
25. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.18 acres. STARTING BID \$2000
26. CITY OF LOS ANGELES (LOS ANGELES CO., CA) 4,020 square feet. STARTING BID \$5000
27. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$5000
28. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,075 square feet. STARTING BID \$1500
29. RUNNING SPRINGS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2,178 square feet. STARTING BID \$500
30. CITY OF FONTANA (SAN BERNARDINO CO., CA) 40' x 163'. STARTING BID \$10000
31. DEMING RANCHETTES (LUNA CO., NM) 5 lots. STARTING BID \$100
32. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$1500
33. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 43,540 square feet. STARTING BID \$5000
34. CATLOW VALLEY AREA (HARNEY CO., OR) 280 acres. STARTING BID \$5000
35. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 1 acre. STARTING BID \$2000
36. THOUSAND OAKS AREA (VENTURA CO., CA) 4 lots. STARTING BID \$1000
37. SILVERADO AREA (ORANGE CO., CA) 4,875 square feet. STARTING BID \$2000
38. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
39. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
40. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
41. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
42. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
43. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
44. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
45. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
46. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
47. IDYLWILD AREA (RIVERSIDE CO., CA) 18,295 square feet. STARTING BID \$7500
48. LOS ANGELES/LA TUNA CANYON (LOS ANGELES CO., CA) 4.8 acres. STARTING BID \$10000
49. TOPANGA CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 7,900 square feet. STARTING BID \$2000
50. TOPANGA CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 10,200 square feet. STARTING BID \$2000
51. TOPANGA CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 7,700 square feet. STARTING BID \$2000
52. TOPANGA CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 6,200 square feet. STARTING BID \$2000
53. SALTON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 95' x 125'. STARTING BID \$1500
54. MESA AREA (IMPERIAL CO., CA) 156 acres. STARTING BID \$7500
55. INYOKERN AREA (KERN CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1500
56. MOJAVE AREA (KERN CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$2500
57. PEARLBLOSSOM AREA (LOS ANGELES CO., CA) 18.90 acres. STARTING BID \$10000
58. LANCASTER AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1.64 acres. STARTING BID \$4000
59. CITY OF HESPERIA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$4000
60. PALM SPRINGS AREA (RIVERSIDE CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2500
61. DEMING RANCHETTES (LUNA CO., NM) 2 lots. STARTING BID \$100
62. CATLOW VALLEY AREA (HARNEY CO., OR) 160 acres. STARTING BID \$3500
63. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 44,883 square feet. STARTING BID \$5000
64. ROYAL GARDENS (HAWAII CO., HI) 1 acre. STARTING BID \$2000
65. EARLYMART AREA (TULARE CO., CA) 138' x 330'. STARTING BID \$500
66. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
67. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$2000
68. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2500
69. SALTON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 85' x 125'. STARTING BID \$1000
70. BUTTOWILLAW AREA (KERN CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000
71. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 84' x 125'. STARTING BID \$500
72. NORTH MOJAVE AREA (KERN CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$1000
73. HWY 14/PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2000
74. TOPANGA CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 18,300 square feet. STARTING BID \$10000
75. DANNY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 160 acres. STARTING BID \$10000
76. CITY OF VICTORYVILLE (SAN BERNARDINO CO., CA) 31,000 square feet. STARTING BID \$2000
77. BEAR VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10,400 square feet. STARTING BID \$2500
78. ARLINGTON AREA (RIVERSIDE CO., CA) 8,200 square feet. STARTING BID \$5000
79. BRYTHE AREA (RIVERSIDE CO., CA) 39 acres. STARTING BID \$3500
80. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 1.74 acres. STARTING BID \$500

96. SALTON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 79' x 125'. STARTING BID \$1000
97. SQUAN VALLEY AREA (FRESNO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$2000
98. TOWN OF MCKITTRICK (KERN CO., CA) 25' x 150'. STARTING BID \$2500
99. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 80' x 125'. STARTING BID \$500
100. FREMONT VALLEY AREA (KERN CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$1000
101. PEARLBLOSSOM AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.32 acres. STARTING BID \$2500
102. ACTION AREA (LOS ANGELES CO., CA) 9.48 acres. STARTING BID \$7500
103. TOPANGA CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5,400 square feet. STARTING BID \$1000
104. LAKE ELSINORE AREA (RIVERSIDE CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1000
105. DESERT CENTER AREA (RIVERSIDE CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000
106. MUDSOY (SAN BERNARDINO CO., CA) 9,100 square feet. STARTING BID \$2500
107. LAKE GREGORY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5,000 square feet. STARTING BID \$1500
108. LUCERNE VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2 acres. STARTING BID \$500
109. ADELANTO AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$4000
110. FOUR CORNERS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1000
111. CAMOZ LAKE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$3000
112. MOJAVE AREA (KERN CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000
113. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$5000
114. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$5000
115. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$5000
116. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 41,818 square feet. STARTING BID \$1000
117. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2500
118. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
119. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 330' x 330'. STARTING BID \$1000
120. SALTON SEA AREA (RIVERSIDE CO., CA) 15 acres. STARTING BID \$3500
121. DEMING RANCHETTES (LUNA CO., NM) 2 lots. STARTING BID \$1000
122. CATLOW VALLEY AREA (HARNEY CO., OR) 160 acres. STARTING BID \$3500
123. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 50,434 square feet. STARTING BID \$5000
124. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$100
125. FERN FOREST VACATION ESTATES (HAWAII CO., HI) 3 acres. STARTING BID \$2000
126. SALTON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 80' x 109'. STARTING BID \$2000
127. RIDGECREST AREA (KERN CO., CA) 53' x 123'. STARTING BID \$1000
128. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2000
129. LAKE LOS ANGELES AREA (LOS ANGELES CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$5000
130. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5.04 acres. STARTING BID \$5000
131. WILSONA GARDENS AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.84 acres. STARTING BID \$2000
132. CRESTLINE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 48' x 94'. STARTING BID \$1000
133. VICTORYVILLE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2500
134. VICTORYVILLE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$5000
135. SILVER VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 160 acres. STARTING BID \$5000
136. TWENTYNINE PALMS (SAN BERNARDINO CO., CA) 24,000 square feet. STARTING BID \$3000
137. NEEDLES AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$5000
138. LANCASTER AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.3 acres. STARTING BID \$4000
139. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 7.97 acres. STARTING BID \$4000
140. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$500
141. LUCERNE VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2 acres. STARTING BID \$500
142. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 22 acres. STARTING BID \$1500
143. TWENTYNINE PALMS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000
144. CALIFORNIA VALLEY AREA (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 3.3 acres. STARTING BID \$1000
145. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2000
146. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,075 square feet. STARTING BID \$500
147. EARLYMART AREA (TULARE CO., CA) 138' x 330'. STARTING BID \$500
148. ORD GRANDE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2000
149. SALTON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 110' x 125'. STARTING BID \$2500
150. BUTTOWILLAW AREA (KERN CO., CA) 1 acre. STARTING BID \$500
151. BUTTOWILLAW AREA (KERN CO., CA) 1 acre. STARTING BID \$500
152. BOOFISH AREA (KERN CO., CA) 39 acres. STARTING BID \$5000
153. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1.91 acres. STARTING BID \$2000
154. LAKE LOS ANGELES AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1.45 acres. STARTING BID \$2500
155. ADELANTO AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1000
156. LUDLOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2500
157. TWENTYNINE PALMS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,800 square feet. STARTING BID \$1000
158. NEEDLES AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2500
159. BANING AREA (RIVERSIDE CO., CA) 5,600 square feet. STARTING BID \$1000
160. EARLYMART AREA (TULARE CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$500

181. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,075 square feet. STARTING BID \$100
182. PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 94 acre. STARTING BID \$100
183. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$100
184. BUTTOWILLAW AREA (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$100
185. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.50 acres. STARTING BID \$100
186. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 40,360 square feet. STARTING BID \$100
187. LUCERNE VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 1.7 acres. STARTING BID \$100
188. SALTON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 80' x 125'. STARTING BID \$100
189. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5.31 acres. STARTING BID \$100
190. CRESTLINE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 11,200 square feet. STARTING BID \$100
191. SUNSHINE VALLEY RANCHETTES (LUNA CO., NM) 2 lots. STARTING BID \$100
192. VALVERME AREA (LOS ANGELES CO., CA) 3.2 acres. STARTING BID \$100
193. FREMONT PEAK AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 9.55 acres. STARTING BID \$100
194. CALIFORNIA CITY AREA (KERN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$100
195. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$100
196. NANAHULE ESTATES (HAWAII CO., HI) 1 lot. STARTING BID \$100
197. TWENTYNINE PALMS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$100
198. EARLYMART AREA (TULARE CO., CA) 4 acres. STARTING BID \$100
199. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$100
200. JOSHUA TREE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 100' x 55'. STARTING BID \$100
* Bid on the down payment plus a financed loan amount.
See auction brochures for complete terms and conditions of sale.

**PARCELS • LOTS • ACREAGE
FROM FORECLOSURES • TAX DEEDS • ESTATES •
TRUSTS • PRIVATE PARTIES**



From the 5 Freeway take Harbor Boulevard south and turn right on Convention Way. From the 22 Freeway take Harbor Blvd north and turn left on Convention Way. The hotel is adjacent to the Anaheim Convention Center.

GHI DANH

**Lúc 8:30 sáng CHỦ NHẬT
ngày 4 tháng 12 năm 2005
ĐẤU GIÁ bắt đầu 9:30 sáng CHỦ NHẬT
ngày 4 tháng 12 năm 2005**

TẠI

**Anaheim Hilton and Towers
California Room
777 Convention Way, Anaheim, CA 92802**

NGÀY ĐẤU GIÁ: Chủ Nhật 4 tháng 12 năm 2005

FOR COMPLETE INFO:

LandAuction.com™
AMERICA'S LIQUIDATOR OF AFFORDABLE LAND

VIỆT NAM: Đại Chủng Viện Hà Nội chuẩn bị lễ truyền chức vào ngày 29, tháng 11, 2005

(VietCatholic, 25.11.2005) - Sáng 25, tháng 11, tất cả 57 Thấy Phó tế từ 8 Giáo phận Miền Bắc Việt Nam đã đến Tòa Tổng Giám Mục Hà Nội để tập các nghi thức cho buổi lễ.

Công tác chuẩn bị lễ đại truyền chức linh mục diễn ra trang nghiêm và sốt sắng trong ngày 29, tháng 11 tới.

Lúc 10 giờ sáng, tại chính lễ đài trước của Nhà thờ Chính tòa Hà Nội, Đức Tổng Giám Mục Giuse Ngô Quang Kiệt, Cha Trưởng Nghi và thấy phụ trách Phụng vụ của Đại Chủng Viện Thánh Giuse Hà Nội đã hướng dẫn các ứng viên thực tập các lễ nghi.

Một số chủng sinh Đại

Chủng Viện trong Ban Giúp lễ và hát Kinh Cầu Các Thánh trong ngày lễ truyền chức cũng tham gia tập cùng các ứng viên chịu chức linh mục. Khẩu hiệu của buổi lễ truyền chức được lấy từ Phúc Âm theo Thánh Mác-cô: Hãy đi loan báo Tin Mừng cho muôn dân. Chúng tôi cũng thấy khá đông người qua đường đứng lại tò mò xem sự kiện gì đang diễn ra.

Sự kiện truyền chức linh mục cho 57 Thấy Phó tế ngay ngoài trời giữa lòng thủ đô Hà Nội sẽ là một sự kiện rất lạ, chưa từng xảy ra đối với người dân nơi đây.

Theo tin từ ban tổ chức, thì các tiểu ban Thánh nhạc, Phụng vụ, Âm thanh, Y tế,

Trật tự, Môi trường... cũng đang cùng nhau phối hợp và ráo riết chuẩn bị hoàn thành những công việc cuối cùng cho ngày đại lễ. Thêm vào đó, Thành phố Hà Nội cũng sẽ cử hàng trăm cảnh sát tới giúp bảo đảm trật tự cho ngày lễ. Bởi vì, công trường trước của Nhà thờ Chính tòa Hà Nội quá hẹp, nên các tín hữu tham dự Thánh lễ sẽ tập trung ngay trên các tuyến.

Chuẩn bị trang trí lễ đài đường phố: Nhà Thờ, Nhà Trung, Âu Triệu và Lý Quốc Sư. Trong ngày lễ, tất cả các đường phố trên sẽ cấm tất cả các phương tiện giao thông đi lại để nhường chỗ cho tín hữu tham dự.



Đức Giáo Hoàng khai mạc niên học mới tại Đại Học Công Giáo Đức Giáo Hoàng Benedict thứ 16 đang làm phép ban phước lành trước khi rời Đại Học Thánh Tâm Công Giáo ở La Mã, nơi Ngài đến làm lễ khai mạc niên học mới, ngày 25 Tháng Mười Một. (Hình: REUTERS / Max Rossi)

Vatican sẽ bổ nhiệm thêm Hồng Y cho giáo hội Công Giáo Nam Hàn

SEOUL, Nam Hàn - Tòa Thánh Vatican dự tính vào tháng Hai năm 2006 sẽ bổ nhiệm vị Hồng Y thứ hai cho Nam Hàn. Đó là nội dung bản tin của đài phát thanh PBC ở Nam Hàn dựa trên nguồn tin của vị Hồng Y làm việc tại Tòa Thánh Vatican.

Theo đài phát thanh, vị Hồng Y đã tuyên bố như sau: "Giới chức làm việc tại tòa Thánh mấy ngày trước đây đã báo cho nhà lãnh đạo Giáo Hội Công Giáo Nam Hàn biết là Giáo Hội Nam Hàn sẽ có thêm một vị Hồng Y thứ hai."

Đài phát thanh PBC loan tin trên đây đã từ chối không cho biết nguồn tin tại Vatican cũng như tại Hàn Thành. Nếu tin này đúng sự thật thì Nam Hàn sẽ có 2 đức Hồng Y. Hiện tại Nam Hàn có đức Hồng Y

Stephen Kim Sou-hwan, 83 tuổi được thăng lên bậc Hồng Y vào năm 1969.

Một diễn biến khác liên quan đến vụ này là mới đây Tổng Thống Nam Hàn Roh Moo-hyun đã viết thư riêng cho Đức Giáo Hoàng Benedict XVI bày tỏ ước mong Nam Hàn có thêm một vị Hồng Y. Bộ Ngoại Giao Nam Hàn xác nhận tin Tổng Thống gửi thư cho ĐGH nhưng không cho biết bức thư có lời yêu cầu hay không.

Riêng Bộ Trưởng Du Lịch và Văn Hóa Nam Hàn nhận dịp viếng thăm Vatican vào tháng Tư vừa qua cũng đã ngỏ lời yêu cầu ĐGH cho Nam Hàn thêm một vị Hồng Y. Sau khi được ĐGH tiếp kiến, Ông Bộ Trưởng đã tuyên bố lời yêu cầu của Nam

Hàn sẽ được ĐGH giải quyết một cách thuận lợi.

Công Giáo Nam Hàn hiện có 23 Giám Mục và người ta đang nói đến một số vị có thể là ứng viên Hồng Y tương lai như đức TGM Nicholas Cheong Jin-suk, cai quản tổng giáo phận thủ đô Hàn Thành, đức TGM Andreas Choi Chang-mou, cai quản tổng giáo phận Kwangju, đức TGM Paul Ri Moun-hi, cai quản tổng giáo phận Taegu, và đức Giám Mục John Chang Yik, cai quản giáo phận Chunchon.

Các giới chức Giáo Hội Đại Hàn cũng không loại bỏ khả năng một nhân vật trẻ được thăng lên chức Hồng Y như ĐHY Kim được thăng lên phẩm trật Hồng Y năm 47 tuổi.

DANH SÁCH NHỮNG BÁC SĨ CHÍNH CỦA TỔ HỢP NOBLE/AMA

FAMILY PHYSICIANS (BS. GIA ĐÌNH)

FAMILY PRACTICE

Ban, Vu, MD (714) 894-6233
Dinh, Hieu, MD (714) 531-5201
Do, Anh Q., MD (714) 539-4900
Do, Thoa T., MD (714) 839-0294
Do, Xuan Giu, MD (714) 892-6242
Luu, Loi, MD (714) 799-7781
Ngo, William L., MD (714) 891-9778
Nguyen, Cat D., MD (714) 839-2896
Nguyen, Hung, MD (714) 539-0444
Nguyen, Khanh, MD (714) 467-4330
Nguyen, Ky Ngoc N., MD (714) 898-1526
Nguyen, Lan Huong, MD (714) 539-4900
Phung, Chi H., MD (714) 537-8487
Prum, Kunthy, MD (562) 434-4457
Tran, Kinh, MD (714) 546-6575
Tran, Thanh, Q. MD (714) 827-9219
Tran, Mary, MD (714) 537-3000
Truong, Nhu, MD (714) 539-4900

GENERAL PRACTICE

Bui, Chung T., MD (714) 531-2203
Bui, Dong, MD (714) 531-4616
Dang, Pauline & Phu MD (714) 531-5201
Duong, Thu K., MD (714) 530-0776
Nguyen, Vy C., MD (714) 775-2222
Nguyen, Thuan V., MD (310) 324-5599
Pham, Dieu Q., MD (714) 534-6911
Pham, Khanh, MD (714) 891-7035
Pham, Nghi G., MD (714) 531-7830
Phan, Tung T., MD (714) 530-3939
Phung Hieu Chi, MD (714) 537-8487
Tran, Du Quang, MD (714) 590-1682
Tran, Ngo Manh, MD (714) 547-3915
Tran, Ngoc Ninh, MD (714) 965-9733
Vo, Phac, MD (562) 591-8982
Vu, Phong Q., MD (714) 531-6651

INTERNAL MEDICINE

Bui, Loc D., MD (714) 897-2623
Dao, Michael, MD (714) 899-2000
Duong, Paul T., MD (714) 839-7332
Hoang, Huy K., MD (714) 554-4676
Hwynn, Julie, MD (714) 741-0501
Mok, Minsan, MD (714) 434-4990
Ngo, Dinh B., MD (714) 467-4321
Ngo, Tan Dinh, MD (714) 839-8400
Nguyen, Joseph Hung, MD (714) 893-1212
Nguyen, Hoang Tran, MD (714) 531-7997
Nguyen, Huu, MD (714) 957-0040
Nguyen, Ngoc Thuy, MD (714) 530-2772
Nguyen, Nhan X., MD (714) 537-8269
Nguyen, Thanh Minh, MD (714) 537-4882
Nguyen, Thanh Ngoc, MD (714) 775-8090
Nguyen, Tuan Xuan, MD (714) 530-2420
Pham, Hai, MD (714) 531-8711
Tran, Nhon, MD (714) 895-8583
Tran, Mary, MD (714) 537-9181
Tran, Scott, MD (714) 534-4001

PEDIATRICS

Bui, Uyen, MD (714) 775-5537
Kieu, Quynh, MD (714) 641-0850
Leduc, Xuan To, MD (714) 540-0105
Nguyen, David, MD (714) 775-2600
Nguyen, Thuy Thanh, MD (714) 530-2772
Nguyen Tong, Nhuon, MD (714) 897-5673
Nguyen-Mok, Tramy, MD (714) 434-4990
Vo, Tung Van, MD (714) 531-5754

SPECIALIST PHYSICIANS (BS. CHUYÊN KHOA)

CARDIOVASCULAR DISEASE

Dang, Surinder M., MD (714) 540-9911
Doan Van, Nicolas N., MD (714) 432-7833
Duong, Tao, MD (714) 418-9191
Ngo, Loan, MD (714) 892-1313
Nguyen, Luc, MD (714) 265-0973
Nguyen-Phuc, V-K, MD (714) 775-4400

CHIROPRACTIC MEDICINE

Nguyen, Antoinette (714) 537-1390

DERMATOLOGY

Nguyen, Chau, MD (714) 677-0877
Nguyen, Quan H., MD (714) 979-9911
Nguyen, Tien C., MD (714) 531-2966

ENDOCRINOLOGY

Kurdi, Bachar, MD (714) 636-9850
Mach, Minh, MD (714) 210-5667

GASTROENTEROLOGY

Bui, D. Christopher X., MD (714) 531-3535
Chung, Yong, MD (714) 662-1749
Kurdi, Bachar, MD (714) 636-9850
Dang, Long, MD (714) 839-9091
Phan, Quang Q., MD (714) 537-5302

GENERAL SURGERY

Brender, Elliott, MD (714) 537-1100
Dang, Nghiem D., MD (714) 379-6245
Duy, Nguyen D., MD (714) 557-2905
Nguyen, Lan K., MD (714) 636-8196
Van, Ky Chuong, MD (714) 531-2091

HEMATOLOGY/ONCOLOGY

Alexson, Edward M., MD (714) 835-4800
Armentrout, Steven, MD (714) 638-2831
Nghiem, Elizabeth, MD (714) 751-7002
Nguyen, Bich Lien, MD (714) 432-9090
Lindgren, Tiberio M., MD (714) 638-2831
Sagra, Ranjan, MD (714) 432-7500

INFECTIOUS DISEASE

Faraday, Richard M., MD (714) 997-5597
Finney Michael, MD (714) 241-7997

MATERNAL/FETAL MEDICINE

Masaki, Damon I., MD (949) 452-7199

NEONATOLOGY

Estrada, Paul, MD (714) 535-6595

NEPHROLOGY

Mandelbaum, Jorge M, MD (714) 956-5200
Nathan, Ramani, MD (714) 636-2890
Nguyen, Thanh M., MD (714) 537-4882
Weiss, Frederick R., MD (714) 636-2890
Dang, An, MD (714) 531-5201

NEUROLOGY

Chen, John W., MD (714) 730-0311
Holstein, David C., MD (714) 730-0311
Nguyen, Thong, MD (714) 378-5062
Truong, Daniel MD (714) 378-5062

OBSTETRICS/GYNECOLOGY

Nguyen, Phu T., DO (714) 741-0501
Quach, Thomas T., MD (714) 799-7522
Torday, Stephen I., MD (714) 434-4777
Trinh, Thanh-Mai, MD (714) 638-1864
Truong, Hiep, MD (714) 546-6575

OPHTHALMOLOGY

Dang, Viet V., MD (714) 775-0898
Do, Cuong-Dung, MD (714) 899-5670
Nguyen, Richard I., MD (714) 638-4433
Nguyen, Triet M., MD (714) 899-0054
Nguyen, Trung M., MD (714) 444-0303
Phan, Tuyet-Mai T., MD (714) 775-4400
Vu, Michael T., MD (714) 373-8555

OPTOMETRY

Goldstone, Harvey, OD (714) 963-2020
Soltes, Charles R., OD (714) 590-2020

ORTHOPEDIC AND HAND SURGERY

Dao, Khiem, MD (714) 362-8314
Le Kien, MD (714) 899-2000
Tran, Trieu, MD (714) 893-6008

OTOLARYNGOLOGY

Bui, Duc M., MD (714) 894-5581
Bui, Tam M., MD (714) 545-1133
Nguyen, Tra T., MD (714) 891-0544

PEDIATRIC CARDIOLOGY

Kegel Stanley, MD (714) 530-7561
Sperling, Donald R., MD (714) 538-8887

PHYS MED AND REHAB

Thai, Dieumy M., MD (714) 435-1525

PLASTIC SURGERY

Folmer, Cecil J., MD (714) 894-4745
Nguyen, Luan, MD (714) 375-0388

PODIATRY

Dang, Chuc B., DPM (714) 775-3373
Nguyen, Kien Cuong, DPM (714) 531-7882
Van, Thu K., DPM (714) 636-3211

PULMONARY DISEASE

Aikhouli, Hassan M., MD (714) 379-3221
Lu, J.J., MD (714) 545-5501
Pham, David, MD (714) 887-0400

RADIATION ONCOLOGY

Ree, Peter C., MD (714) 530-5930

RADIOLOGY

Le, Giao, MD (714) 839-4311
Ngo, Tam, MD (714) 550-0853
Tuan, Mai, MD (714) 968-8998

RHEUMATOLOGY

Ananth, Lalitha, MD (714) 549-4081
Dang, David, MD (714) 210-1300

THORACIC SURGERY

Lyengar, Sridhara K., MD (714) 549-1294
Mohanty, Santosh K., MD (714) 847-8113

UROLOGY

Brown, Alfred, MD (714) 899-2000
Lin, Huey C., MD (714) 554-3180
Tang, Nhip, MD (714) 241-8162

VASCULAR SURGERY

Nguyen, Duy, MD (714) 557-2905

AUDIOLOGY / HEARING AID PROVIDER

Millennium Hearing Ser., (714) 956-288

BAN CHẤP HÀNH AMA KÍNH MỜI QUÝ VỊ GIA NHẬP TỔ HỢP Y TẾ MEMORIAL TALBERT (SỐ 52 CAL-OPTIMA) NOBLE/AMA (BỆNH BẢO HIỂM)

Trân trọng kính mời quý vị gia nhập Tổ Hợp để được săn sóc sức khỏe do gần 300 Bác Sĩ Việt-Mỹ. Quý vị sẽ có hầu hết những Bác Sĩ gia đình kinh nghiệm nhất ở Quận Cam và đầy đủ Bác Sĩ Chuyên Khoa với sự đại diện rộng rãi của Bác Sĩ chuyên khoa trong ban chấp hành và các ủy ban. Trong Tổ Hợp 52, khám bệnh chuyên khoa lần đầu chỉ cần Bác sĩ gia đình giới thiệu mà không cần xin phép.

Tổ Hợp nhận hầu hết các Bảo Hiểm HMO.
Sau đây là tên của những HMO quan trọng:

COMMERCIAL PLAN:	
* BLUE CROSS	* HEALTH NET
* BLUE SHIELD	* PACIFICARE
* CIGNA	* UNIVERSAL CARE

SENIOR PLAN:	
* BLUE SHIELD SENIOR	
* HEALTH NET SENIORITY PLUS	
* BLUE CROSS SENIOR	

Quý vị có Cal-Optima hãy chọn Tổ Hợp 52 dưới tên Bác sĩ gia đình theo danh sách bên cạnh.

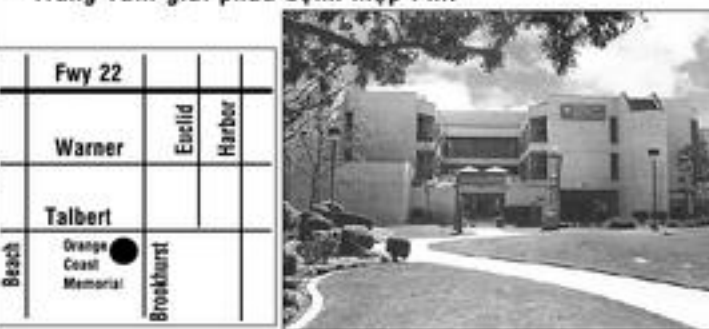
Quý vị đi làm hãy chọn một trong những HMO kể trên rồi chọn 1 Bác Sĩ Gia Đình có tên trong danh sách ở trang bên cạnh để được ghi tên vào Tổ Hợp Noble / AMA (Select).

Chúng tôi cộng tác với:

- * Bệnh Viện Orange Coast Memorial là một bệnh viện bất vụ lợi duy nhất trong vùng, tọa lạc cạnh Little Saigon rất tiện lợi khi cần cấp cứu thăm viếng. Chúng tôi có phối hợp viên đến viếng thăm bệnh nhân hàng ngày
- * Các Bệnh viện Fountain Valley, Garden Grove, Coastal Community Hospital
- * Bệnh viện Choc cho trẻ em bị bệnh nặng.

Bệnh Viện Orange Coast Memorial có những dịch vụ và đặc điểm sau đây:

- Khoa cấp cứu 24 giờ đã được giải xuất sắc C.E.P.M.G.
- Phòng sanh và dưỡng nhi tiện nghi và khang trang.
- Bác Sĩ và Nhân Viên Việt Nam và dịch vụ bằng tiếng Việt.
- Nhận Bảo Hiểm, Medi-Care, Cal-Optima.
- Trung Tâm Tim Mạch mới nhất tại quận Cam.
- Trung Tâm giải phẫu bệnh Mập Phi.



Điện Thoại miễn phí Tổ Hợp:

Địa chỉ nhà thường Orange Coast Memorial:

9920 Talbert Avenue
Fountain Valley, CA 92708
(góc Brookhurst và Talbert)
ĐT: 714. 378-7403

1 (877) 207-7600 hoặc (714) 241-8162

SC

SS

SOUTH COAST

STONE SUPPLY

CÔNG TY ĐÁ HOA NAM AN

WHOLESALE & RETAIL

• 10.000 SQFT WAREHOUSE & DISPLAY • 30+ COLOR

• GRANITE FOR KITCHEN, BATH, OFFICE, RESTAURANT, COUNTER TOP • FLOOR & WALL

• CABINETS FOR KITCHEN, BATH & OFFICE

WE BEAT

PRICES

FREE

ESTIMATE

Phone: (714) 590-8992 * Fax: (714) 590-2896

11664 Trask Ave., Garden Grove, CA 92843 (Giữa Newhope & Harbor)

FALL SPECIAL

STD 2x8 BALMORAL ROSE, B&W PEARL \$90

STD 2x8 BLUE PEARL, EMERALD PEARL,

GIALLO IMPERIAL \$260. FREE SINK

WITH 3 STD 2x8 INSTALLATION



CONTRACTOR
WELCOME

Mở cửa 7 ngày

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

WILLIS A. KOFFROTH

(Đã phục vụ cộng đồng Việt Nam từ năm 1982)

NGUYỄN VIỆT ĐÌNH

Nguyên Luật Sư Việt Nam

Administrator

ĐẢM TRÁCH MỌI DỊCH VỤ PHÁP LÝ

CHUYÊN NGHIỆP ĐÒI BỒI THƯỜNG TAI NẠN

DI TRÚ • LIVING TRUST • HÌNH LUẬT

(714) 531-9553 * Fax: (714) 531-5145

10451 Bolsa Ave., Suite 219, Westminster, CA 92683

E-mail: IPS_92683@YAHOO.COM



WDC



WESTMINSTER DENTAL CENTER

DOCTOR OF DENTAL SURGERY

BÁC SĨ NHA KHOA

DƯƠNG QUỐC VŨ, D.D.S (U.S.C.)

- Bằng Tiến Sĩ Nha Khoa tại Đại Học USC Hoa Kỳ.

- Bằng Cử Nhân Vật Học tại Đại Học UCI Hoa Kỳ.

- Kinh nghiệm hành nghề nhiều nơi tại Los Angeles và Orange County trước đây.

CHUYÊN TRỊ VỚI KỸ THUẬT NHA KHOA TỐI TÂN NHẤT

• Bệnh Nướu Răng (Periodontal Disease)

• Làm Răng giả các loại (Fixed, Removable Prosthodontic)

• Nha Khoa Phòng Ngừa (Preventive Treatment)

• Nha Khoa Thẩm Mỹ và dùng tia sáng Ultraviolet sửa và làm đẹp các răng cửa bị hư, xấu hoặc kẽ hở.

• Khám Răng tổng quát và định kỳ.

• Chữa và Nhổ Răng trẻ em và người lớn.

• Giải Phẫu Nha Khoa (Oral Surgery)

• Tẩy trắng răng (Bleaching)

• Có máy Synjet làm tê nướu răng, không cần kim cho quý vị nào ngại chích

• Có máy Siêu âm (Ultrasonic) chà răng không đau.

• ĐẶC BIỆT: Có hệ thống Sterilization đúng theo tiêu chuẩn của Bộ Nha Khoa để ngăn ngừa bệnh truyền nhiễm.



GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10AM - 7 PM • Thứ Bảy: 9 AM - 6 PM

6771 Westminister Blvd., Suite H, Westminister, CA 92683

(Bên cạnh Post Office góc Westminister & Golden West)

Tel: (714) 898-3707

NHẬN MEDICAL

& BẢO HIỂM



TRUNG TÂM TRỢ THÍNH SHIN'

JAMES J. SHIN, MA, C.C.C.A

* Bachelor of Sciences at UCI

* Northwestern Univ. MA (Audiology) (Chicago)

* Northwestern Medical School Fellowship

* Audiology Lic.

* Hearing Aid Lic.

* ASHA / AAA Member.

MÁY TRỢ THÍNH DIGITAL

THẾ HỆ MỚI...

Dù bạn đang đeo máy lắng tai hay không,

giờ đây là một dịp may mời bạn đến xem các

loại máy mới và kiểu nào thích hợp với bạn.



SỰ CHỌN LỰA RÕ RÀNG

* 20 năm hành nghề

* Đã gắn hơn 15,000 máy

* Nghe được chính xác.

* **Hãy mua máy trợ thính để tặng thân nhân ở VN**

* **Máy lắng tai nhỏ nhất thế giới**

NHẬN: MEDICAL VÀ BẢO HIỂM

Orange County:

12902 Brookhurst St., # D

Garden Grove CA 92640

714. 534-3425

(Gọi cô Xuân Trang)

Los Angeles:

2727 W. Olympic Blvd., # 308

Los Angeles CA 90006

213. 380-9515

Water Mart (Clear Water Plaza)

832 N. Ventura Road - Port Hueneme - CA 93041

A Combination of Water Store and Mini-market

Gross 2004: \$120,000 and asking only \$59,000.00

1700 SF - In busy Shopping Center

Plenty of Parking Spaces - Near Beach (2-block)

(Corner of Pleasant Valley Road and Ventura Road - Across from the Navy Base - Cities Near By: Camarillo - Oxnard - Ventura)

If Interested - Please call Victor Nguyen at (805) 320-5157

Great family business with good cash flow, state of the art water system, 4500 gal per day reverse osmosis, ultra violet disinfection, water softener carbon post filter, 8 fill stations plus car wash fill at rear of store. Inventory includes a large variety of water bottles decorative decanters, cold & hot water coolers etc.

Sales income approx. 60% water 15% snacks, 15% cigarettes, 10% calling card and misc. DBA names also included: Clear Water Plaza, Water Mart, Water Place. Owner has three businesses and no time for vacation.

Oper. from February, 2002. App. 1700 SF rent \$1,600 per month with 5 years lease, room to expand for another 200 to 1400 SF for additional cost.

Port Hueneme City is between Malibu and Santa Barbara.



Prime Retail Location in a busy shopping Center

826 N. Ventura Road, Port Hueneme, CA 93041

4000 SF - Originally was a Bank Building equipped with Walk-InSafe

Plenty of Parking Spaces - Near Beach (2-block)

(Corner of Pleasant Valley Road and Ventura Road - Across from the Navy Base - Cities Near By: Camarillo Oxnard - Ventura)

Ideal for RETAIL, RESTAURANT, ETC... Vietnamese Restaurant is highly in demand. Move you in total: Rent at \$1.29 per SF and additional 5¢ per SF per year for 5-year term lease with 5-year option. (Ins, Tax, and CAM are already included. No Double Net, or Triple Net just a Simple term.)



If Interested Please call Victor Nguyen at (805) 320-5157

TRẺ EM ĐƯỢC ĐI NHÀ TRẺ THƯỜNG HỌC HÀNH

ĐẾN NƠI ĐẾN CHỐN HƠN, TÌM ĐƯỢC VIỆC LÀM TỐT HƠN

(và ngay cả còn có thể tìm được một chỗ đậu xe V.I.P.).



Điều này cũng hợp lý. Nghiên cứu cho thấy trẻ em đi nhà trẻ được chuẩn bị sẵn sàng hơn khi đi mẫu giáo và cả sau đó. Và kết quả là các em tốt nghiệp trung học và học lên đại học nhiều hơn, ít khi bỏ học và ít hành động phạm pháp hơn. Và đây là một điều tốt đẹp cho tất cả chúng ta.

Xin nhớ rằng, đi nhà trẻ không chỉ đem lại lợi ích cho trẻ em, mà tất cả chúng ta.

1-800-597-9855

Chọn lựa của quý vị định hướng cho tương lai của con em



IRAQ:

An ninh cho nhân chứng quan trọng nhất khi vụ xử Saddam tiếp tục

BAGHDAD, Iraq - Vụ xử Saddam Hussein đã bước sang một giai đoạn quan trọng mới khi được tiếp diễn vào hôm Thứ Hai 29 Tháng Mười Một tới, là lúc những nhân chứng, lần đầu tiên ra khai trước tòa, một hoạt động làm cho những quan sát viên quốc tế phải quan tâm sau vụ sát hại hai vị luật sư của phe biện hộ.

Các nhân chứng này, chừng 30 người, đã quá sợ hãi không dám đi dự phiên xử khai mạc vào hôm 19 Tháng Mười, sẽ chọn hoặc là đưa ra những bằng chứng qua màn ảnh truyền hình hay đằng sau bức màn, đó là theo lời những giới chức thân cận với tòa án cho hay, bởi vì an ninh hiện nay là ưu tiên hàng đầu.

Chỉ sau mấy ngày vụ xử án diễn ra hồi tháng trước, hai luật sư của phe biện hộ đã bị bắn hạ và người thứ ba thì đã trốn biệt xử sau khi bị liên tục đe dọa, khiến một số phe phái đã lên tiếng kêu gọi phải dời vụ xử Saddam Hussein ra nước ngoài.

Các đội hồi đó đã bị Tòa Thượng Thẩm Iraq bác bỏ. Tòa án này do Hoa Kỳ đài thọ chi phí để xét xử Saddam và những thành viên trong chế độ của ông. Nhưng vấn đề an ninh vẫn là mối quan tâm hàng đầu, không những chỉ đối với giới luật sư biện hộ và nhân chứng, mà ngay cả cho những vị thẩm phán và công tố viên nữa.

Các luật sư biện hộ cho Saddam và bảy tông phạm với ông, tất cả đều bị cáo buộc tội ác chống nhân loại trong vụ sát hai 148 người đàn ông tiếp theo sau vụ ám sát hụt Saddam vào năm 1982, đã đe dọa sẽ tẩy chay phiên xử vào hôm Thứ Hai 29 Tháng Mười Một, nếu việc bảo vệ an ninh cho họ không được bảo đảm.

Không hề có tiết lộ nào về những sự dàn xếp, nhưng giờ đây người ta trông đợi những nhóm biện hộ sẽ quay trở lại tòa án vào hôm Thứ Hai sau khi những lựa chọn về an ninh đã được đưa ra cho họ và nhà cầm quyền Mỹ cam kết sẽ điều tra vụ sát hại những đồng nghiệp của họ.

Các nhân chứng - mà trên lý thuyết hiện đang một chương trình bảo vệ an ninh che chở - cùng những nhóm công lý quốc tế đã bày tỏ quan ngại về mức độ hữu hiệu của chương trình này và ngó ý lo sợ rằng chương trình này sẽ không cạnh phòng những nhân chứng cho những bị cáo hữu hiệu bằng những nhân chứng cho phe công tố.

"Những người đưa ra bằng chứng sẽ bị đe dọa và họ cần có sự bảo đảm tuyệt đối về an ninh sau khi họ đã xuất hiện trước tòa," một giới chức cao cấp của Trung Tâm Luật Pháp Quốc Tế, Miranda Sissons, cho biết như thế. "Điều này tỏ ra cực kỳ khó khăn tại một nơi như là ở Iraq." (V.P.)



Quân Hizbollah của Lebanon chôn cất chiến binh của họ

Quân Hizbollah đang khiêng quan tài của các chiến binh bị tử trận sau cuộc đụng độ với Israel tại miền Nam Lebanon hôm Thứ Hai trong lễ an táng tại Beirut, ngày 25 Tháng Mười Một. (Hình: REUTERS/Jamal Saidi)

NATO chuẩn bị nới rộng hoạt động tại Afghanistan

BRUSSELS, Bỉ (Reuters) - Hôm Thứ Sáu 25 Tháng Mười Một, những nguồn tin trong liên minh NATO nói đang có những cuộc thảo luận ráo riết để trấn an những nước sẽ đóng một vai trò then chốt trong việc mở rộng hoạt động gìn giữ hòa bình ở Afghanistan, giữa tình trạng bạo động đang gia tăng tại đó.

Hòa Lan, một trong ba nước được nhắm sẽ cầm đầu việc mở rộng lực lượng tới những vùng nguy hiểm hơn ở miền Nam vào đầu năm tới, đã nêu lên vấn đề liệu NATO có đủ lực lượng để đối phó với tình hình nghiêm trọng hay không.

Tổng Thư Ký NATO Jaap de Hoop Scheffer dự tính vào ngày Thứ Hai sẽ gặp gỡ Thủ Tướng New Zealand Helen Clark, người

nhất định không chịu chuyển cho NATO một toán tái thiết 120 người ở tỉnh Bamiyan trừ phi liên minh bảo đảm cung cấp một sự yểm trợ mạnh mẽ.

"Hòa Lan muốn được bảo đảm. Nếu tình hình xấu đi, họ muốn có những lực khác sẵn sàng trợ giúp họ," theo một nguồn tin của NATO không muốn nêu danh tính.

Lực lượng duy trì hòa bình ISAF do NATO cầm đầu hiện có khoảng 9,000 binh sĩ tại thủ đô Kabul và những khu vực tương đối yên tĩnh ở miền Bắc và miền Tây. Việc di chuyển tới miền Nam sẽ đưa số binh sĩ lên tới 15,000 người và sẽ cho phép liên minh do Hoa Kỳ cầm đầu cắt

giảm quân số tại đó.

Bạo động đã gia tăng trong những tuần lễ mới đây, kể cả những vụ tấn công nhắm vào những binh sĩ ISAF và những dấu hiệu cho thấy loạn quân Taliban đang chuyển sang những vụ tấn công bằng bom tự sát trong chiến dịch của họ chống lại quân đội ngoại quốc.

Thủ Tướng Clark của New Zealand có thể sẽ nhấn mạnh với ông Scheffer vào tuần tới rằng NATO phải cung cấp cho toán tái thiết của New Zealand mức độ yểm trợ về không lực và những loại yểm trợ khác giống như toán này đang nhận được từ liên minh do Hoa Kỳ cầm đầu.

Mặc dù mỗi quan tâm về an ninh được đặt lên hàng đầu, Hòa Lan cũng muốn có những báo cáo đảm bảo việc NATO sẽ đối xử với những tù nhân ra sao, sau khi có những báo cáo rằng một chiếc máy bay bị tình nghi là của CIA, có thể đang chuyên chở tù nhân để thẩm vấn, đã sử dụng phi trường Schiphol ở Amsterdam vào tuần trước.

Hôm Thứ Năm, Ngoại Trưởng Hòa Lan Bernard Bot nói với những phóng viên rằng cần phải có một thỏa thuận rõ rệt với chính quyền Afghanistan về cách xử sự của ISAF đối với bất cứ tù nhân nào mà họ bắt giữ. (n.n.)

CALIFORNIA CABINETS
DECORATIVE & DESIGN KITCHEN
Toll Free: 866-880-8999 * Fax: 714-901-1544
Tel: 714-901-1500, 901-8708, 901-6702

SHOW ROOM
7610 Garden Grove Blvd.
Westminster, CA 92683

Một Kitchen trên \$7,000 có luôn công lắp ráp (Granite Counter Top only)
FREE 1 ống hút khói, auto clean stainless steel và 1 sink stainless steel
Hết hạn ngày 14/12/2005

FREE Estimate around 20 miles.

Buy 1 get 1 Free: Cherry solid wood cabinet for garage

Installation 3 miếng Granite 2x8 sẽ được FREE 1 Double Sink Stainless Steel under mount 18G (có 3 model để chọn)

RANGE HOOD STAINLESS STEEL 36" (580 CFM) \$799-30% OFF SALE \$559

Special Discount cho Constructor

Bác Sĩ Nha Khoa DUONG THỊ THU HIỀN

TỐT NGHIỆP DOCTOR OF DENTAL SURGERY TẠI UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA

NHA KHOA TỔNG QUÁT VÀ THẨM MỸ

- Khám, nhổ và trám răng
- Làm răng giả các loại
- Chữa tủy răng, bệnh Nướu, giải phẫu thông thường.

- Tẩy trắng răng
- Làm khít răng thưa
- Bọc răng đổi màu do bẩm sinh
- Nhận săn sóc trẻ em 2 tuổi trở lên

7911 WESTMINSTER, WESTMINSTER, CA 92683
Tel: (714) 373-8032
(Ngay góc đường Beach & Westminster, đối diện Wells Fargo Bank)
NHẬN: INSURANCE - MEDICAL - VISA, M.C.

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ Hai đến thứ Bảy: 10 AM - 7 PM

FWY 22
WESTMINSTER
BOLSA

BEACH BLVD
MAGNOLIA
FWY 405
BROOKHURST

THỜ CẢM TẠ và THÔNG BÁO DỜI ĐỊA CHỈ của ĐỖ NHUẬN
(Chủ cũ COSLO Travel cạnh nhà hàng Song Long)

Tôi tên là ĐỖ NHUẬN, xin chân thành Cảm Tạ quý vị đã ủng hộ tôi suốt 26 năm qua. Nay tôi đã dời về số **9938 Bolsa # 209** (trên lầu), Westminster.
Ngay tại ngã tư Bolsa và Brookhurst (đối diện côm tấm THÀNH)

CHUYÊN LO NHỮNG DỊCH VỤ SAU ĐÂY:

- Gởi tiền về Vietnam, bản về xe bus, money order, Thẻ Điện thoại.
- Bảo lãnh Vợ Chồng, Con Cái, Hôn Thê, Hôn Phu, Cha Mẹ, Anh Chị Em, Con Ngoại Hôn.
- Bảo lãnh Du Lịch, Du Học, xin gia hạn Visa.
- Xin Chứng Nhận Độc Thân, Công Hàm Ngoại Giao, Visa, gia hạn hộ chiếu Việt Nam.
- Làm giấy Bảo Trợ Tài Chánh I-864, I-134.
- Làm đơn xin Thẻ Xanh, xin Nhập Tịch (cho bài thi và hướng dẫn cách thi).
- Xin Bằng Quốc Tịch cho con của quý vị dưới 18 tuổi.
- Làm Re-Entry Permit gấp, xin lại Thẻ Xanh, hoặc Bằng Quốc Tịch đã bị mất.
- Lập Di Chúc, làm giấy ủy quyền nhà đất ở Việt Nam.
- Xin Tiền Giả, Tiền Capi, vay tiền GR, xin Housing, xin thêm tiền giả, trợ cấp tiền nhà, mà người ta thường gọi là Tiền Du Lịch.
- Lập Thẻ Vi Hôn Thê, Khai Sanh, bằng cấp...
- Làm hợp đồng mua bán tiệm Nail, Nhà Hàng v.v...

- Làm tờ khai đã học hết trung học để thi lấy bằng Nail, xin học Đại Học...
- Sang tên nhà, Quit Claim Deed, Declaration of Homestead, giấy ủy quyền...
- Phiên dịch, chụp hình, lăn tay, thị thực chữ ký.
- Đưa đón đi thi bằng Nail, thi Quốc Tịch, xin Tiền Giả, thông dịch...
- Có Luật sư tại Vietnam giúp đỡ thân nhân của quý vị (nếu cần).

Quý vị nào quý mến, tín nhiệm, xin liên lạc ĐỖ NHUẬN
714-531-3150
714-531-3829
Thành thật cảm ơn
TẬN TÂM, KINH NGHIỆM, UY TÍN, GIÁ PHẢI CHĂNG

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES CESENA

12966 Euclid St., Suite 520,
Garden Grove, CA 92843
Tel: (714) 537-7000

3180 University Ave. # 250,
San Diego, CA 92104
Tel: 619-563-5000

LOS ANGELES - RIVERSIDE - SAN BERNARDINO & CÁC TIỂU BANG

1 (888) 260-8100

CHUYÊN VỀ LUẬT DI TRƯ

- Bảo lãnh Vợ chồng, Fiance, Cha Mẹ, Con cái, Anh chị em.
- Bảo trợ Tài chánh
- Công hàm ngoại giao/Chứng nhận độc thân.
- Xin thẻ xanh ở lại Mỹ, thay đổi tình trạng Di trú.

- Du học Đại học, Trung học và Học nghề
- Xin chiếu khản Kinh doanh, Đầu tư, Du lịch, Nghệ sĩ qua Mỹ trình diễn.
- Xin đổi dạng và gia hạn Visa

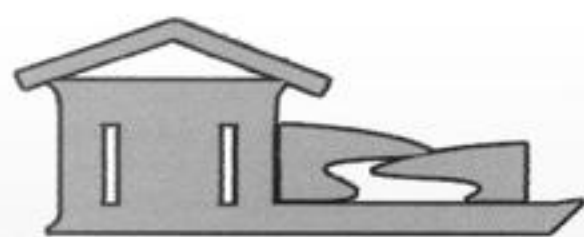
ĐẶC BIỆT: Chương trình du học trung học cho các em từ 15-18 tuổi. CHỈ NHẬN LỆ PHÍ KHI CÓ KẾT QUẢ.

Ngoài ra văn phòng còn đảm trách Luật TAI NẠN XE CỘ, GIA ĐÌNH, HÌNH SỰ
CHÚNG TÔI CÓ VĂN PHÒNG VN ĐỂ LO CHO THÂN NHÂN CỦA QUÝ VỊ TỪ A ĐẾN Z.

FIRST CONSULTING GROUP. NỢ ! NỢ ! NỢ !

- Chuyên giúp thương lượng giảm nợ Credit Card, nợ Collection, nợ Nhà Thương, nợ thừa ra tòa.
- Chỉ trả lại từ 40% - 70%
- Tránh khỏi khai phá sản.
- Chỉ nhận lệ phí khi có kết quả.

12966 Euclid St., Suite 520,
Garden Grove, CA 92843
Xin gọi:
714-638-3111
1-866-888-9780



LS GATEWAY

REALTY & MORTGAGE, INC.

9039 Bolsa Ave. # 308

Westminster, CA 92683

Phone: (714) 894-3477

Fax: (714) 894-3478

Email: PeterPhung@LSGateway.com

**Quý vị có thể tự
tìm nhà cho mình,
xin dùng Website:
www.Peterphung.com**



PETER B. PHUNG
Direct: 714-713-4311



5 Acre Land
Đất rộng 5 mẫu, thành phố Barstow.
Phía Nam Highway 58, phía Bắc Silverlakes.
\$98,000

- 5 phòng ngủ & 3 phòng tắm.
- Xây năm 1998.
- Rộng 3,171 sqft.
- Đất rộng 9,147 sqft.



**NHÀ RIÊNG,
THÀNH PHỐ MURRIETA**
\$695,000

- 4 unit with 2 beds & 1.5 baths.
- Townhouse style with fresh exterior paint.
- 4 car garages, year built 1963.
- Total building 4,492 sqft. / Lot size: 8,520 sqft.



**12272 Ranchero Avenue,
Garden Grove**
\$985,000

- 10 units built-in 1979
- All units with 2 beds
- 4 building with 3 duplex
- Lot size 30,240 sqft.



**510-512 Newhope St.,
Santa Ana, CA 92704**
\$2,250,000

- **DUPLEX**
- Each unit 2 beds / 1bath with garage attached
- Huge front and back yard privately
- Year built 1960
- Total living 2,301sqft.
- Lot size almost 8,000 sqft.
- Townhouse style, bedroom are upstairs



**14551 Tilden Street,
Westminster, CA 92683**
\$730,000

- 6 years family operation hand car wash
- Lot size: 1.02 acres
- Easy operate
- Cash flow business



**6695 Westminster Blvd.,
Westminster, CA 92683**
\$1,690,000

- Four-plex, perfect location
- Walking to Phuoc Loc Tho, school, restaurant, ect.
- Longterm HOUSING tenants-never been vacant
- All units have 2 beds & 2 baths
- Approx. 3,584 sqft. / 7,680 sqft. lot size
- Rent for 2 bedrooms is \$1,350



9602 Madison Ave., Westminster
(Corner of Bolsa & Bushard)
\$1,135,000



11 Unit Apartment (Mc Fadden & Euclid)
Year built 1979
\$2,550,000



13902 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92843
Commercial Building
Office and Industrial Building 10,500 sqft.
\$2,550,000

- Very comfort home with 5 bedrooms and 3 baths.
- Built in 1977 with Lot size: 6,014 sqft.
- All bedrooms are upstairs with 2,181 sqft. living.
- New carpet, new paint, very clean, nice and quiet neighborhood.



**16282 Lunar St.,
Westminster, CA 92683**
\$795,000

- Year built 2004, 4 beds / 3 baths
- Living area 2,251 sqft., lot size 4,356 sqft., two story home



Offer at \$519,000
South West Area
235 Wicker Wedge Way, Las Vegas, NV 89148

- Year built 2004, 4 beds / 3 baths
- Living area 2,251 sqft., lot size 3,485 sqft., two story home



Offer at \$529,000
South West Area - Rhodes Ranch Subdivision
159 Dog Leg Drive, Las Vegas, NV 89148

- Year built 2004, 4 beds / 3 baths
- Living area 2,251 sqft., lot size 3,060 sqft., two story home



Offer at \$539,000

South West Area - Rhodes Ranch Subdivision
276 Soggy Ruff Way, Las Vegas, NV 89148

- Year built 2005, 6 beds / 5 baths
- Living area 5,040 sqft., lot size 9,583 sqft., two story home



Offer at \$1,998,000

West / Southwest Area-Red Rock-Country Club
2009 Alcova Ridge Ave., Las Vegas, NV 89135

- Year built 2005, 4 beds / 4 baths
- Living area 3,700 sqft., lot size 6,500 sqft., two story home



Offer at \$1,595,000

West / Southwest Area-Red Rock-Summerline
1985 Alcova Ridge Ave., Las Vegas, NV 89135

- Year built 2004, 4 beds / 3 full bathroom
- Living area 3,049 sqft., lot size approx. 4,200 sqft., two story home



Offer at \$475,000

South East Area-Residence Three-Elevation B
3642 Tundra Swan Street, Las Vegas, NV

- Year built 2005, 3 beds / 2 full bathroom
- Living area 2,036 sqft., lot size 3,920 sqft., two story home



Offer at \$439,000

North West Area-Silver Stone Ranch
7017 Mercurio Ave., Las Vegas, NV 89131

- Year built 2005, 3 beds / 3 full bathroom
- Living area 1,896 sqft., lot size 3,485 sqft., two story home



Offer at \$419,000

North West Area-Silver Stone Ranch
7013 River Meadow Ave., Las Vegas, NV 89131

**ANH CHỊ AGENT WELCOME, WE WILL COOPERATE.
SOME LISTINGS WERE AUTHORIZING TO EXCLUDE FROM MLS**



Nhận nhiều hơn tại Harrah's Rincon, San Diego!

Vui nhộn hơn, hào hứng hơn và thoải mái hơn!

Tận hưởng sự sôi động của Las Vegas, qua kiểu cách tinh vi của San Diego.

- Đánh Bài Hào Hứng:** Sòng bài của chúng tôi có phòng chơi bài hình khuỷu tay rộng rãi sôi động. Quý vị sẽ cảm giác hào hứng với 1600 máy đánh bài và các bàn đánh bài đủ kiểu như bài Pai Gow, bài Xi Dách, Bài Baccarat và bài Xi Tố Ba Lá.
- Khách Sạn Hạng Sang:** Sống sang trọng tại những dãy phòng cao hạng tại khách sạn 21 tầng lầu với khung cảnh ngoạn mục của dãy núi Palomar. Cảm giác được chăm sóc, nuông chiều ngay tại khu Spa ở Harrah's và tại khu hồ bơi ngoài trời với các bồn tắm nước nóng, thác nước và các vòi nước êm ả.
- Món Ăn Khoái Khẩu:** Ăn uống tại nhà hàng nổi tiếng Fortunes Asian Restaurant hay chọn từ những món ăn đủ loại từ các nhà hàng International Buffet, Fiore Steak & Seafood, và Oyster Bar.

Dịch Vụ Đặc Biệt: Để ý đến từng chi tiết nhỏ là cách chúng tôi tạo cho mình sự khác biệt. Hướng dẫn viên nói cùng ngôn ngữ với quý vị, chương trình truyền hình Jade World Chinese trong mỗi phòng, và đủ món ăn nhẹ kiểu Á Châu tại tiệm tạp hóa của chúng tôi chỉ là một trong vô số tiện nghi làm cho quý vị cảm thấy ấm cúng như đang ở nhà.

Hãy đến để tận hưởng kinh nghiệm độc đáo này. Quý vị sẽ yêu thích vô cùng!



CHƯƠNG TRÌNH SẮP TỚI

THÁNG MƯỜI MỘT – ĐẠI NHẠC HỘI VIỆT NAM

Xin liên lạc Ban Khuyến Mại Á Châu (Asian Marketing department) để biết thêm chi tiết:
1 866 73-LUCKY / 1 866 735-8259



CHƯƠNG TRÌNH TẶNG THƯỞNG SÒNG BÀI HAY NHẤT CHƯA TỪNG CÓ!

◆ Tặng Thưởng Total Rewards rất Độc Đáo!

Chương Trình Tặng Thưởng Total Rewards rất độc đáo! Ghi danh ngay tại Harrah's Rincon và quý vị có thể tích lũy và lãnh điểm thưởng tại trên 20 sòng bài khắp các vùng!

♣ Chia Khóa Dẫn Đến Tặng Thưởng Tuyệt Vời

Là hội viên, quý vị sẽ tận hưởng rất nhiều lợi điểm như giá phòng ưu tiên và giảm giá tại một số tiệm tạp hóa nhất định. Nhận lãnh các tặng thưởng ngay tại chỗ tại các tiệm bán quà tặng, khi ghé thăm các Spa, hay khi ăn uống ngon lành. Hay tích lũy đón thêm điểm thưởng để đổi những tặng thưởng sang trọng như một chuyến nghỉ mát, một chuyến du thuyền hay ngay cả một chiếc xe hơi sang trọng!

♥ Xem Điểm Thưởng Tích Lũy Thật Nhanh Chóng

Luôn mang theo bên mình thẻ tặng thưởng Total Rewards! Đút thẻ vào máy đánh bài, hay đưa cho người chia bài tại bàn đánh bài. Quý vị có thể tích lũy điểm thưởng mỗi phút giây chơi bài!

♣ Ghi danh tại Trung Tâm Tặng Thưởng Total Rewards Center

Ghé thăm Trung Tâm Tặng Thưởng Harrah's Total Rewards Center và bắt đầu tích lũy điểm thưởng cùng ngày! Hay gọi 1 760 751-3100 hỏi để được chuyển vào Total Reward Center hay ghé vào www.harrah.com/total_rewards để biết thêm chi tiết.

**THÊM NHIỀU Tặng Thưởng...
THÊM NHIỀU Chọn Lựa...
THÊM NHIỀU Hào Hứng!**



**RINCON CASINO & HOTEL
SAN DIEGO**